



Na goriškem filmskem festivalu Sergio Amidei poklon bratoma Taviani

11



Goriška občina bo začasno zaposlila trideset delavcev



Obiskali smo Lonjer in ... ARTEDEN 2012

20706

20706
9 77124 666007

PETEK, 6. JULIJA 2012

št. 158 (20.481) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 v naselju Zadrž nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNIKA PLĀCANA V GOTOVIN

Spredzane v abonamentu postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 € CENA V SLOVENIJI 1,20 €

(Ne)vidna zgodba o lonjerskem uspehu

POLJANKA DOLHAR

»Pri Artednu me najbolj očara dejstvo, da je pri njegovi organizaciji sodelčen ves Lonjer. Dejstvo, da tako majhna vas oziroma slovenska manjšina, ki v njej živi, za teden dni sobiva z umetniki z različnih konceptov sveta. Da se ženske na primer vsak dan vrstijo pri kuhanju obrokov za umetnike. In nam tudi tako omogočijo, da nemoteno ustvarjam in spletnamo nove vezi.«

Argentinka Elena je učinkovito strnila eno od bistvenih lastnosti Artedna, mednarodne likovne delavnice, ki že desetič poteka v tržaškem predmetju. Kajti skrivenost dolgoletnega uspeha je ravno v posrečeni alkimi, ki se iz leta v leto obnavlja na prve julijske dni, ko Lonjer odpre vrata sodobni umetnosti in se spremeni v velik atelej.

Seveda ni vse tako rožnato, kot je videti skozi Argentinine oči. Težko bi na primer trdili, da ves Lonjer živi v simbiozi z Artednom: za njegov uspešen potek se razdaja skupina vaščanov in priateljev domačega društva. Zelo razveseljivo pa je, da so med njimi ljudje vseh starosti, od najstnikov do nonotov: vsakdo po svojih močeh pripomore k uspehu prediletve, ki veliki večini udeležencev ostane v neizbrisnem spominu. O tem priča dejstvo, da se marsikdo rad vrne v Lonjer, pa čeprav le za nekaj ur ali dni. Med njimi je tudi Argentinka Elena.

Kaj pa širša domača javnost? Ustvarjalnih delavnic, ki vsak večer potekajo pod lonjerskim nebom, se udeležujejo le redki. Če bi ponujali nastop folklornih skupin ali pevskih zborov, bi bila udeležba gotovo boljša, pravijo organizatorji. Ampak njihovo vodilo je vse od tistega poletja 2003, ko je v Lonjeru stekel prvi Arteden, bilo zelo jasno: približati sodobno umetnost tistim, ki z njo nimač rednih stikov. Tistim, ki se želijo tudi sami preizkusiti v umetniškem izražanju in se na primer med poslušanjem glasbe prepustiti velikemu belemu listu papirja. Tistim, ki niso najbrž nikoli pomislili, da bi lahko na stenah njihove dnevne sobe visela abstraktna slika škotske umetnice ali iranskega slikarja.

Ta dela danes krasijo markaterji dom. Ostaja pa občutek, da se Trst in naša skupnost, ki v njem živi, ne zavedata velikega bogastva (in potenciala) Artedna. Morda pa je le občutek.

RIM - V naslednjih dneh bo v razpravi Montijevega ministrskega sveta

Na obzorju nov vladni odlok o krčenju javnih izdatkov

Zapirajo se male bolnišnice, pokrajine (menda) ostajajo

LJUBLJANA - Vseslovensko srečanje v Državnem zboru

Dialog med generacijami pomemben dejavnik razvoja



LJUBLJANA - Vsi tisti, ki so se v sredo zbrali na prireditvi Dobrodruški doma, kot včeraj na vseslovenskem srečanju, dokazujejo, da Slovenija po teh letih samostojnosti ni zgolj neka državno-upravna kategorija, ampak je

to tudi skupnost ljudi, rojakov doma in po svetu, je v nagovoru udeležencem srečanja v državnem zboru podaril slovenski premier Janez Janša. Ob tem se je Slovencem iz zamejstva in sveta v luči nedavnega dneva slo-

venske državnosti zahvalil za pomoč leta 1991, ki je bila po njegovih besedah izjemno pomembna, da je Slovenija svojo državnost obrnila in okronala z mednarodnim priznanjem.

Na 2. strani



kakšna usoda
na s čaka

DOBAVA IN MONTAŽA

GIOMA^{s.r.l.}

Leseni podi
Okna in okvirji
Notranja vrata
Blindirana vhodna vrata

leseni podi blindirana vhodna vrata notranja vrata pvc okna in okvirji

GIOMA - Ulica Remis, 50 - S. Vito al Torre (UD)
Tel. in Faks +39 0432 997154
info@giomapavimenti.it - www.giomapavimenti.it

GOSTIŠČE TURK

Ribje in mesne specialitete ter jedi s tartufi

10% popust
ob predhodni rezervaciji

Zaprt ob četrtekih

Bertoki - Bertocchi,
Cesta med vinogradi 34Tel: +386-5-639-25-95
gostisce_turk@sio.net



LJUBLJANA - Vseslovensko srečanje v Državnem zboru

Slovenci zunaj meja so lahko uspešnješi s prenosom izkušenj med generacijami

Premier Janez Janša se je Slovencem v zamejstvu in po svetu zahvalil za pomoč ob osamosvajanju Slovenije

LJUBLJANA - Vsi tisti, ki so se v sredo zbrali na prireditvi Dobrodošli doma, kot včeraj na vseslovenskem srečanju, dokazujejo, da Slovenija po teh letih samostojnosti ni zgolj neka državno-upravna kategorija, ampak je to tudi skupnost ljudi, rojakov doma in po svetu, je v nagonu udeležencem srečanja v državnem zboru poudaril slovenski premier Janez Janša. Ob tem se je Slovencem iz zamejstva in sveta v luči nedavnega dneva slovenske državnosti zahvalil za pomoč leta 1991, ki je bila po njegovih besedah izjemno pomembna, da je Slovenija svojo državnost obrnila in okronala z mednarodnim priznanjem. S tem so se, tako Janša, izpolnile sanje mnogih generacij. »Tega ne bi dosegli, če slovenski narod doma in po svetu ne bi kot eno deloval za ta skupen cilj,« je dodal predsednik vlade.

Janša se je dotaknil besed »oceta slovenske države« Jožeta Pučnika, ki je zapisal, da je merilo za določanje slovenstva stopnja zavezanosti slovenski kulturi, živiljenjskim vprašanjem ljudi te kulture in boju, prizadevanju za osnovne možnosti njenega utrjevanja in razvoja. Čeprav gre za misel, ki je bila zapisana pred dobrimi 25 leti, ta po Janševih besedah velja še danes. Premier se je dotaknil tudi dosežkov slovenskega znanja v tujini. Rojakom je sporočil, da jih v domovini ne cenimo le zaradi prispevka k družbenemu napredku širomu po svetu, ampak tudi zato, ker, ne glede na vse, nikoli niso izgubili vere v domovino.

Slovenci iz zamejstva in sveta so se na tokratnem, že dvanaestem vseslovenskem srečanju, razpravljali o medgeneracijskem dialogu, tako da je v DZ sočasno potekal tudi parlament mladih Slovencev v tujini. Dogajanje pa je zaokrožil kulturni program.

Zbrane sta uvodoma pozdravila



Na fotografiji:
Ministrica Ljudmila Novak med svojim nagovorom, levo od nje Antonia Claudia Vončina, desno Matejka Grgić

ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmila Novak in predsednik DZ Gregor Virant, ki je spregovoril tudi o medgeneracijskem sodelovanju in solidarnosti doma. Nagovoril jih je predsednik parlamentarne komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu Franc Pukšič, ki se je dotaknil upada interesa za delovanje v slovenskih društvenih. To je po njegovih besedah tudi posledica generacijskih razlik in pomanjkanja medgeneracijskega sodelovanja, zato želijo spregovoriti o tistih projektih, ki bi sodelovanje med mlajšo in starejšo generacijo vzpodobili ter omogočili prenos znanja in izkušenj med generacijami.

Slavnostna govornica Antonia Claudia Vončina, pesnica in pisateljica iz Gorice, je poudarila, da je treba trenzo razmisli in primerno odgovoriti na izzive,

ki jih prinaša proces globalizacije. Po njeneh besedah živimo v začaranem krogu, kjer enotnost, prijateljstvo, solidarnost niso vedno mogoči, ker se še ne znamo približati drug drugemu. Vončinova je izpostavila dejstvo, da so pričakovanja mladih danes drugačna in več razlogov: nove živiljenjske situacije, hitro širjenje informacij vse večja vloga medijev, poznavanje jezikov in zanimivih evropskih in svetovnih kulturnih tokov. Priložnosti so spodbudne, je med drugim povedala Vončinova, in lahko izpolnjujejo željo mladih po spoznavanju okolja preko potovanj in povezovanja z vrstniki.

»Mi, Slovenci, ki ne živimo na domači zemlji, smo hvaležni za vse storjenje, saj čutimo veliko odgovornost do mlajših rodov, ki bodo nadaljevali naše delo z enako vnemo, a vsekakor bolj pri-

pravljeni, dovezni za spremembe, osveščeni, odločni, če potrebno bolj kritični do prostora in časa«, je med drugim dejala Vončinova.

Znanstvena direktorica Slovenskega izobraževalnega konzorcija Slov.I.K. Matejka Grgić, je delo konzorcija predstavila kot primer dobre prakse na področju združevanja mladih. Pri konzorcu želijo biti prepoznavni po vsebinah in metodah dela. »Mi se razlikujem po tem, da svoje programe izvajamo z jasno dočlenim ciljem: zagotavljati rast in razvoj človeških virov slovenske narodne skupnosti v Italiji«, je povedala Grgićeva in nadaljevala: »Pri našem konzorciju ne govorimo o ohranjanju in obstoju. Ljudje pri nas rastejo in se razvijajo. In naš cilj je, da bodo ti danes mladi ljudje pojem osebne rasti in razvoja prenesli v ustano-

ve in podjetja, v katerih bodo zaposleni, in tako zagotovili rast in razvoj skupnosti, ki danes vlagajo v njihovo vzgojo in izobraževanje.«

Grgićeva je omenila tudi pomen jezika: »V okolju, kakršno je naše, je naloga vzgojne in izobraževalne institucije tudi ta, da spodbuja rabo živega, vsakodnevnega pogovornega jezika, tudi na področju posameznih strok. Dijaki, ki prihajajo k nam, prepogosto vedo o Prešerni in Cankarju kot absolventi slovenistike, potem pa obmolknejo, ko morajo v slovenščini razložiti, kaj se učijo v avtosalu, katere izvide so opravili v bolnišnici, kateri kabel potrebujejo za katero vtičnico na računalniku ...«.

Svoja razmišljanja je predstavil tudi Simon Pribac iz Kanade. O tem, kako negovati in poglobiti medgeneracijsko sodelovanje, je za STA pojasnil, da ni problem v tem, koliko interesa je. Interes se da vzbudit, zato je v nagovoru razmišjal o tem, kako to med mladimi doseči in jih pripraviti za sodelovanje s Slovenijo.

Z Jasmino Ritlop, koordinatorko slovenskih društev na Predarškem, pa je prišel čas, ko je treba razčistiti z našo zgodovino. Sama bi našo zgodovino postavila v »prozorno škatlo«. V škatlo zato, da bi jo bilo moč zakleniti, prozorno pa zato, da bi ostala vidna, da se nikoli več ne bo ponovila, je dejala za STA.

Tako se zaokrožuje niz prireditev, na katerih so se Slovenci iz zamejstva in sveta družili z rojaki iz domovine. Prireditve Dobrodošli doma jih v sredo, poleg drugih dogodkov, znova povezala na ljubljanskih ulicah, kjer so z nastopi prikazali svoj prispevek k ohranjanju slovenske kulture Izseljensko društvo Slovenija v svetu pa je 20 let delovanja, ki ga praznuje letos, v nedeljo obeležilo z 19. taborom na Veliki planini. (STA)

ŽARIŠČE

»Brez duhovnika je ostalo ljudstvo samo«

JULIJAN ČAVDEK



V nedeljo popoldne je v cerkvi sv. Nikolaja v Gabrijah potekala slovenska in zahvalna sv. maša ob 60. obletnici mašniškega posvečenja gospoda Antona Lazarja. Kljub hudi, poletni vročini se je v zelo prijetni cerkvici, ki stoji na griču med goriškim Krasom in Vipavo, zbrala lepa množica ljudi. Na eden ali drugi način so bili vsi zbrani povezani z jubilantom. Nekdo preko sorodstvenih vez, drugi ker jim je bil v teh šestih desetletjih župnik, po katerem so prejemali zakramente, spet drugi kot sobrat v poklicu. Veliko je bilo izrečenih zahval. Na koncu pa je goriški nadškof, msgr. Dino De Antoni poskrbel še za prijetno presenečenje, ko je sporočil, da je bil gospod Anton Lazar imenovan za kanonika.

Med mašnim obredom ni bilo mogoče, še posebno ob zaključnih besedah, obiti vprašanja glede pomanjkanja duhovnih poklicev. V prejšnjih letih je bilo to vprašanje povezano bolj na zamejstvo. Na podlagi letošnjih novomašniških posvečenj, kot je bilo to tudi zabeleženo v tedniku Družina, pa to stanje zadeva celotno Slovenijo. V tem smislu je izrazita posebna stran v prejšnji številki, kjer je navedenih vsega le sedem letošnjih novomašnikov. Ob tem je v Družini še zapisano, da je to najmanjše število novih duhovnikov v zadnjem pol stoletju. Slovenski katoliški tečnik namreč, od leta 1962, vsako leto redno objavlja podatke in slike novomašnikov.

Po končani sv. maši je bila ob ga-

brski cerkvi prijetna družabnost, med katero pa so se še vedno mešali veselje in zaskrbljenost za prihodnost. V treh župnjah, ki so prisotne v občini Sovodnje, že nekaj časa ni več vsakdanjih maš. Verniki se morajo tako prilagoditi koledarju, ki jim vsak teden sporoča vrstni red mašnih daritev in ostale podatke. Tako stanje pa je prisotno tudi v ostalih, predvsem okoliških slovenskih župnjah na Goriškem in ga verjetno najdemo še marsikje.

Prav gotovo predstavlja ta trenutek veliko vprašanje za slovensko in našo krajevno Cerkev. Mislim pa, da je to posledica splošnega stanja sedanje družbe, ki je vedno bolj oddaljena od človeških vrednot. To se pozna v Cerkvi in tudi v civilni družbi, saj sta si med seboj prepleteli. Kljub uzakonjenim pravilom o ločenosti Cerkve in države smo ljudje, sicer ne vsi, tako člani cerkvenega občestva, kot državljanji in občani države ter občine. Pravice in odgovornosti, ki nam pripadajo so v veliki večini podobne. Ravno te pa slonijo na tradicionalnih, človeških vrednotah, ki so danes pod močnim udarom. Z veliko verjetnostjo lahko ocenimo, da je to stanje med osnovami sedanje splošne krize, ki se ni sprožila sama od sebe, temveč je posledica obnašanj in odločitev ljudi.

Slovenski duhovnik in teolog Maksimilian Jezernik je v knjigi Verska zgodovina balkanskih narodov (Milan, 1983) zapisal, da po njegovem mnenju obstajajo štiri temeljne seставine, ki so skozi zgodovino dajale ži-

viljenjski naboj slovenskemu kulturnemu humusu. To so delavnost, navezanost na lastno zemljo, dar petja in prisotnost duhovnika. Jezernik ocenjuje, da ta četrta lastnost lahko zgleda nekoliko čudno. Vendar potrjuje, da je bila vloga duhovnika med slovenskim narodom temeljnega pomena. »Tam kjer je duhoniška prisotnost zmanjkala in je ostalo ljudstvo samo, tam je slovenski jezik umrl, od tam se je izbrisala sled slovenskega naroda«, je Jezernik zapisal v svojem prispevku.

Nisem tak strokovnjak in tudi ne

razlagam s tolksnimi podatki, da bi sedaj, na tem mestu to tezo potrdil.

Nekateri podatki, ki pa prihajajo iz

raznih statističnih študij pa so mor-

da v tem smislu pomenljivi.

Na Goriškem je bila prisotnost in vloga duhovnikov vedno izrednega pomena. Od nauka za lepo in urejeno življenje, do organiziranja prosvetnega in kulturnega dela, šolstva in družbenega angažiranosti je njihovo poslanstvo močno zaznamovalo razvoj slovenskega naroda in njegove identitete. Kakšna bo naša prihodnost ostaja seveda vprašanje in bo odvisna od vseh nas. Prav pa je, če si ga postavimo tudi ob upoštevanju sedanje prisotnosti naših duhovnikov. In pri tem gre za skupino ali generacije ljudi, ki jim pravimo oziroma so poznani z vzdevkom »primorski duhovniki«, kar ima točno določen duhovni, narodni, kulturni, zgodovinski in družbeni pomen ter dedičino v našem prostoru.

PISMA UREDNIŠTVU

»Jože Pirjevec študije ni prebrak«

Primorski dnevnik, Mnenja: Jože Pirjevec, Glosa »Revolucionarno nasilje na Primorskem«, 21. in 28.6.2012, str. 9 in Branko Marušič, »Po slovenskem prazniku državnosti«, 28.6.2012, str. 9.

Očitno je prof. dr. Jože Pirjevec mnjenja, da zgodovinarji ne bi smeli raziskovati revolucionarnega nasilja na Primorskem, kako drugače je sicer moč razumeti njegovo kritiko knjige mag. Renata Podbersiča. Morda je to tudi razlog, da je kritiku napisal ne da bi študijo sploh prebral. Ni je niti prelistal, sicer bi ugotovil, da avtor zelo dobro pozna fašistično nasilje, našel pa bi tudi marsikateri odgovor na postavljena vprašanja. Prav gotovo znanstvene raziskave fašističnega in nacističnega nasilja še niso zaključene, to pa seveda nikakor ne pomeni, da paralelno naj ne bi potekale študije o krštvah človekovih pravic, ki jih je povzročila revolucionarna stran – in to vsepovsod na Slovenskem, tudi na Primorskem. V naštevanju zaslužnih za Slovence na Primorskem je prof.

Pirjevec povsem pozabil omeniti velik prispevek slovenskih duhovnikov, da se je slovenski jezik tam sploh ohranil. In kljub temu jih je povojni režim preganjal! Morda se je prof. Pirjevec tudi zradi njih odločil, da se v osemdesetih letih odreče svojemu od fašistov diktiranemu imenu »Guiseppe Pierrazzi«. Prof. Pirjevec se tudi povsem nekritično opira na najnovejšo knjigo dr. Bojanu Godeše Čas odločitev, ki navaja, da so bili vodilni politiki tradicionalne strani pred začetkom vojne pripravljeni sodelovati z nacistično Nemčijo, pri tem pa sloni zgolj na enostranskem dnevniku Koroščevega velikega nasprotnika.



Pod titoizmom je zgodovinopisje služilo KP kot propagandno orodje in prav zaradi tega je potrebno, da se otrese ideolesko navlake in se osveti svoje dejanske naloge, ki je zvestoba dejstva – in to ne glede na to, komu prikaz dejstva služi in komu škoduje. V nasprotju s trditvami Marušiča je revizija instrument, katerega se vsak resen zgodovinar poslušuje, kadar odkrije nove dokaze, nove vire, nove dokumente. Tudi v Sloveniji morajo veljati pravila stroke, ki veljajo v celotnem svobodnem svetu.

S politiko kot to sugerira dr. Branko Marušič omenjena študija nima prav nič. Nastala je v okviru programa »Nasilje komunističnega totalitarizma v Sloveniji 1941-1990«, ki je bil načrtovan še v času, ko je bil avtor zaposlen na Sektorju za popravo krvic v okviru Ministrstva za pravosodje. Potrdilo ga je osem doktorjev znanosti, pravnikov in zgodovinarjev, ki so bili člani sveta, kateremu je predsedoval dr. Vodopivec. Program sedaj financira Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije. Je samo ena od načrtovanih študij, izšla je že študija dr. Damjana Hančiča o revolucionarnem nasilju na Gorenjskem, sledile pa bi naj še druge, ki bi iz različnih zornih kotov osvetile komunistično nasilje na slovenskih tleh.

Ponovno vabim na iskreno in kulturno razpravo o naši polpretekli zgodovini, ki bi vodila ven iz slepe ulice ideoloških interpretacij.

Dr. Tamara Griesser-Pecar,
Dunaj – Ljubljana



TOPOLOVO - Pesnik Matjaž Pikalo o svoji otroški pesniški zbirki »Zverinice prijateljice«

Benečija danes ni več »terra incognita«, kot je bila

Avtor je s skupino Autodafè posnel zgoščenko z besedili iz knjige

TOPOLOVO – Šesti protagonist projekta Koderjana, pri katerem v okviru Postaje Topolove sodeluje KD Ivan Trinko, je bil pesnik Matjaž Pikalo, ki je tudi lider glasbene skupine Autodafé. Med svojim bivanjem v Topolovem je Pikalo dobil navdih za otroško pesniško zbirko »Zverinice prijateljice« in ji dodal še zgoščenko, ki vsebuje štirinajst pesmi. Šestindvajset pesmi o zverinicah prijateljicah pa je nato v italijansčino prevedel Miha Obit, za ilustracije pa je poskrbel Cosimo Miorcelli.

V Topolovem si nastopal že v prvih letih Postaje, lani pa si bil gost Koderjane. Kako sta se po tvojem v teh letih spremenili vas in Benečija? In kako Postaja?

»Ko pridem v Topolovo se še zmeraj počutim tako, kot bi prišel domov. Vse mi je domače – vaško okolje, arhitektura, narava ... Ko sem v vasi, ali pa pri maši slišal slovensko besedo, se je moj občutek domačnosti še povečal. Sem pa opazil, da je v teh letih postala vas vikendaško naselje, ljudje uporabljajo hiše bolj za vikend, čez teden pa vas sameva. Manj je tudi staroselcev, nekateri so pomrli, v vasi vztrajajo le še redki, njihovi potomci hočejo živeti v mestu. Zdi se mi, da je bila Benečija – pa ne samo ona – od slovenske osamosvojitve naprej precej zapostavljena, za kar je kriva politika, ki ni videla dlje od Ljubljane, krajev v zamejstvu, kjer živijo Slovenci, pa sploh ne. Na srečo so nekateri za-

vedni posamezni vzel stvari v svoje roke, lep primer je ustanovitev dvojezične šole v Špetru. Po zaslugi takih in podobnih prizadevanj Benečija ni več terra incognita, kar je doslej za marsikoga bila. Zasluga za prepoznavnost teh krajev gre tudi organizatorjem Postaje, ki so iz nje naredili globalni projekt, znan marsikje po svetu.

Kako je nastala ideja o zverinicah?

»Za pesmi o zverinicah nisem imel nobene ideje, preprosto se se zgodile. Živali so bile namreč moja edina družba med enotedenškim bivanjem v vasi. Sem pa že dolgo nazaj pomislil, da bi napisal nekaj pesmi za otroke, nisem imel pa nobene ideje, kako in kaj. Potem pa je prišlo povabilo za rezidenco in ko sem prebiral knjige, ki so v zbirki Koderjana izšle, sem naletel tudi na knjigo Izaska Geistra. Spomnila me je na zverinice iz Rezije in od tod do zverinic prijateljic je bil samo še korak. Navdih, ki je prišel, je bil tako silovit, da sem v enem tednu napisal čez dvajset pesmi od sedemdvajsetih! Takrat nisem imel pojma, da bom nekatere od njih uglasbil.«

Si pesnik in pisatelj, kako se pa vključuje te do delo v two literarno produkcijo?

»Lahko rečem, da se to delo odlično vključuje v mojo literarno produkcijo, morda predstavlja celo njen vrh, saj sem poleg tega, da sem pesnik in pisatelj, tudi še kaj drugega – muzikant, igralec, pevec, skratka, kantavtor. V delu, kakršna je knjiga pesmi, ki ji je dodana zgoščenka, se lah-



Matjaž Pikalo NM

na ta projekt. Morda nekoliko pretiravam, hočem pa reči, da se zavedam, da se tak projekt zgodi enkrat na dvajset let, to vem iz izkušenj. Delo je potekalo kar nekaj časa – približno pol leta je minilo od prvih pesmic, ki sva jih uglasbila z Lukom Ropretom, v katerem sem našel izvrstnega sodelavca, pa do izida zgoščenke. Vmes pa je potekalo še snemanje, ki je bilo zelo naporan, saj smo pesmi – štirinajst njih, kar je polovica vseh pesmi v knjigi – posneli v dveh dneh! Kljub naporu, ki smo ga vložili v delo, ali pa prav zato, mi je le-to ostalo v nepozabnem spominu. Primorska oz. Benečija se je izkazala za idealno okolje za ustvarjanje oz. snemanje plošče, čisto po mojem okusu – podobno kot so ga slikarji nekoč našli v Provansi.«

Misliš, da bi moral dobiti projekt Koderjana oz. knjige, ki so nastale do sedaj, večjo pozornost v Sloveniji?

»Mislim, da ja, kar pa je povezano ne samo s promocijo, pač pa tudi s politiko, o čemer sem govoril prej. Poskušal bom narediti vse, da bo ustrezne pozornosti deležen tudi projekt Zverinice prijateljice. Najprej moramo izdelati ustrezno strategijo. Idej imam kar nekaj, najbolj pa si želim, da bi imeli čim več koncertov v Sloveniji, pa tudi v zamejstvu, kjer živijo Slovenci in njihovi otroci. Resnično verjamem, kot pravim v posvetilu, da bodo pesmice, ki sem jih napisal, otrokom v pomoci pri učenju slovenskega jezika in da se bodo slišale daleč po svetu.« (NM)

Potomci izseljencev od včeraj v Benečiji

Zveza Slovencov po svetu je včeraj sprejela skupino mladih potomcev beneških izseljencev, ki bodo skoraj mesec dni spoznavali realnost Benečije in dežele Furlanije Julijske krajine, čas pa to budi za obisk Slovenije in bližnjega Venetija.

Kot nam je povedal direktor Zvezde Renzo Mattelij, gre za mlade kulturne in vsestranske animatorje sekcij po svetu, njihova povprečna starost je od 30 do 35 let, najmlajša jih ima samo 20. Dva prihajata iz Belgije, dva iz Avstralije, štirje iz Kanade in pet iz Argentine, torej jih je trinajst. Zveza ima dolge izkušnje s podobnimi seminarji, saj jih prireja vsake dve leti, zadnji pa je bil leta 2009.

Z delom bodo začeli že danes, ko bodo v Čedadu imeli prvi stik s predstavniki slovenske manjšine. V popoldanskih urah pa bodo sledili tečaji domačih kulinaric, petja in plesa. V prvem tednu bivanja bodo obiskali Videm in sedež dežele FJK, si bodo ogledali Čedad in se srečali z županom. Predviden je tudi obisk Nadiških dolin in Kobarida z ogledom Poti miru in pričevanjem iz prve svetovne vojne na Kolovratu.

Sli bodo v dvojezično šolo, čeprav je že zaprta, a si bodo lahko ustvarili vsaj približno idejo o tem, kako deluje. Stara gora in Sauris - Zahre, kjer je zgodovinsko prisotna nemška manjšina, sta tudi v programu. Imeli bodo tudi predavanje o zgodovini, ki jim bo pomagalo uokviriti jezikovno, kulturno in gospodarsko podobo Benečije in vse dežele FJK.

Seminar se bo zaključil v petek, 27. julija, v nedeljo, 29. julija, se bodo udeležili tradicionalnega Praznika emigranta v Bardu v Terski dolini. 30. julija pa je predviden odhod in povratek domov. (NM)

Galerija IKEA Systems B.V. 2012



POPUSTI DO
50%

**PRILOŽNOST,
NA KATERO STE ČAKALI.
ODPELJITE DOMOV NEKAJ VEČ.**

V trgovino IKEA se znova vračajo popusti, ki zajemajo široko paletto izdelkov za dom. Za več informacij o datumih, pravilih in pogojih obiščite www.IKEA.it/villesse

Dodaten popust
v višini 10% na mnoge
že znižane izdelke
za člane IKEA FAMILY
in IKEA BUSINESS.





DEVIN-NABREŽINA - Načrt podzemne visokohitrostne železnice

Hitra železnica: »Občani bodo izrekli svoje mnenje!«

Tako zagotavlja devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja - Srečanja z občani

Izrek presoje o vplivu podzemne visokohitrostne železniške proge na okolje devinsko-nabrežinske občine je za Vladimira Kukanja prvi veliki izvir po izvolitvi za župana. Včeraj je imel na pisalni mizi na županstvu obsežno dokumentacijo načrta. Pregledati (in razumeti) več kot 300 tehnično zelo kompleksnih strani s priloženimi tlorsi proge in drugimi tehničnimi podatki, ni lahek upravni posel. Nekaj je županu vsekakor zelo jasno: »Načrtovalci italijanskih železnic niso pripravili novega načrta. Preprosto: štiri dosedanje načrte po odsekih so združili v enega samega.«

Kar dejansko pomeni, da je podzemna trasa hitre železnice na območju devinsko-nabrežinske občine začrtana tako, kot je bila v prejšnjem načrtu. To je: speljana bo ob Medji vasi in med Vižovljami in Cerovljami.

Devinsko-nabrežinski občinski svet je marca lani že zelo kritično obravčunal s tem predlogom: izrek je negativno mnenje.

Kukanja je žalostno ugotovil, da je z dejansko potrditvijo starega načrta splavala po vodi varianta, ki bi bila sicer še vedno zelo obremenjujoča za občinsko ozemlje in okolje, a bi vsaj nekoliko omilila nevšečnost domačemu prebivalstvu. Občani Cerovelj so namreč že pred časom predlagali, naj projektanti začrtajo progo severno za vasjo, to je med vasjo in nekdanjo državno mejo s Slovenijo. Načrtovalci so se očitno na predlog pozvižgali in dejansko potrdili načrt, ki ga je občinska skupščina že zavrnila, ker bi gradnja tako začrtanega tira podzemne železnice hudo prizadela občinsko ozemlje.

Kukanja je opozoril, da ima občina malo časa na razpolago za izrek svojega mnenja. Izreči ga mora do 26. julija. To pa zato, ker mora dodelna uprava posredovati svoje mnenje v roku, sicer bi tvegal izgubo evropskih prispevkov, predvidenih za pripravo končnega načrta.

Kukanja je napovedal, da bo o na-

črtni razpravljala občinska komisija za urbanistiko in okolje, ki jo vodi občinski svetnik SEL Maurizio Rozza. Ob tem je zagotovil, da bo občinska uprava pripravila celo vrsto sestankov z domačini, z vaščani in njihovimi organizacijami, da bi na njih predstavila zadnji načrt in slišala za njihova mnenja, predloge in pomisleke.

Kukanja je ob tem zaželel, da bi bila soudeležba krajanov pri oceni načrta čim večja ter vsekakor poudaril: »Kar bodo odločili ljudje, to bo mnenje naše uprave!«

Ob predstavitev prejšnjega načrta so se prav v Cerovljah vaščani večkrat sestali in povsem negativno ocenili gradnjo podzemne železnice v neposredni bližini vasi. Opozorili so, da bi bile zaradi del prizadete tradicionalne kmetijske dejavnosti v vasi, ki dajejo kruh številnim družinam. Dejstvo, da je bil tisti sporni načrt sedaj potren, daje slutiti, da se bo vas spet »dvignila« proti vsiljeni progi.

M.K.



črtni razpravljala občinska komisija za urbanistiko in okolje, ki jo vodi občinski svetnik SEL Maurizio Rozza. Ob tem je zagotovil, da bo občinska uprava pripravila celo vrsto sestankov z domačini, z vaščani in njihovimi organizacijami, da bi na njih predstavila zadnji načrt in slišala za njihova mnenja, predloge in pomisleke.

Kukanja je ob tem zaželel, da bi bila soudeležba krajanov pri oceni načrta čim večja ter vsekakor poudaril: »Kar bodo odločili ljudje, to bo mnenje naše uprave!«

Ob predstavitev prejšnjega načrta so se prav v Cerovljah vaščani večkrat sestali in povsem negativno ocenili gradnjo podzemne železnice v neposredni bližini vasi. Opozorili so, da bi bile zaradi del prizadete tradicionalne kmetijske dejavnosti v vasi, ki dajejo kruh številnim družinam. Dejstvo, da je bil tisti sporni načrt sedaj potren, daje slutiti, da se bo vas spet »dvignila« proti vsiljeni progi.

M.K.

Gabrovčeve vprašanje Tondu o načrtu visokohitrostne železnice

Deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovček je vložil vprašanje predsedniku deželne vlade Renzu Tondu o zadnjem načrtu visokohitrostne železnice. V njem je zapisal, da so se »v zadnjih tednih na krajevnem časopisu pojavile fragmentarne novice o novi varianti načrta visokohitrostne železnice. Slednja naj bi bila enota na studija o celostnem načrtu trase petega evropskega koridorja na odseku med Benetkami in Trstom, pripravila pa naj bi jo z nekajletno zamudo družba Italferr.« Deželni svetnik Ssk je v nadaljevanju opozoril, da »omenjenega dokumenta ni mogoče najti niti na spletnih straneh pristojnega Ministrstva, čeprav naj bi bil rok za predložitev približno 20. avgust.« Takšen pristop do tako velikega in komplikiranega načrta je povsem zgrešen, saj gre za zajetino in zelo komplikirano dokumentacijo. Izgradnja hitre železnice pod Krasom bi imela težke in pomembne posledice za življenje in delo v naših vašeh, zato je pomembno, da se z vsebinami načrta seznaní čim širšo javnost, ki ima pravico in dolžnost, da se o tem izreče. V tem smislu prav gotovo ne koristi odločitev, da se novo različico načrta uradno predloži v poletnih mesecih.« Gabrovček je še opozoril predsednika Tonda, da ni dano vedeti, ali je omenjeni dokument zgorj skupk štirih posamežnih načrtov iz leta 2010, ali vsebuje novosti in pomembne spremembe, ki jih je pred meseci napovedoval izredni komisar za izgradnjo hitre železnice Mainardi. Med temi bi moralna namreč biti tudi hipoteza o novi trasi železnice, ki naj bi bila cenejša in bolj odmaknjena od vaških jedor.

Kukanja: sporočiti ime restavracije, v kateri so zasegli ribe

Devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja je pozitivno ocenil akcijo obalne straže, ki je pred dnevi zasegl 90 kilogramov rib, kalamarov in hobotnic v neki restavraciji na obali devinsko-nabrežinske občine, ker naj bi hrana ne bila dobro konzervirana. Na ta način se zaščiti potrošnika, je menil župan, ki pa je obenem pozval luško kapitanijo, naj sporoči tudi ime restavracije, v kateri so zasegli ribe in drugo hrano, saj bi le na ta način zaščitili druge, poštene gostince s tega območja.

Umrl je Silvio Veronese

Po kratki bolezni je umrl Silvio Veronese, oče devinsko-nabrežinskega župana Massima. Rodil se je v Umagu, v petdesetih letih prejšnjega stoletja je priselil kot ezul v Naselje S. Nazario, spoznal je in se poročil z Desi Prašelj s Proseko in se v družino preselil v naselje S. Mauro v devinsko-nabrežinski občini, kjer je do upokojitve delal v štivanski papirnicici. Devinsko-nabrežinski župan Vladimir Kukanja je izrekel družini sožalje v imenu občinske uprave.

V juniju rekorden promet kontejnerjev v pristanišču

Po dobrem maju so v tržaškem pristanišču imeli še rekorden junij. Promet na sedmem pomolu se je namreč tudi v pravkar končanem mesecu povečal, tako da je letošnji junij drugi najboljši mesec po kolичini pretovora kontejnerjev, odkar v pristanišču vodijo to statistično evidenco. Pretovorili so 25.849 kontejnerjev oziroma 39.076 kontejnerskih enot TEU. S tem je porast v primerjavi z lanskim junijem 6,45-odstoten za kontejnerje in 6,87-odstoten za enote TEU, v primerjavi z letosnjim mesecem majem pa je porast 11,78 in 12,43-odstoten.

Zelo pozitiven je tudi šestmesečni obračun. V letosnjem prvem polletju so namreč skupno pretvorili preko 134 tisoč kontejnerjev in skoraj 206 tisoč enot TEU, kar je po številu kontejnerjev 19,47% več kot v prvem polletju 2011, po enotah TEU pa 18,60% več.

DOLINSKA OBČINA - Vaščani zahtevajo, naj ima vas le izvirno slovensko ime

Prebeneg naj bo le ... Prebeneg!

Dolinski občinski svetnik Igor Cavarra posegel v občinskem svetu, da bi se občina vendarle izrekla o zahtevi domačinov - Boris Bandi o akciji za vrnitev izvirnega imena vasi

»Povod za zahtevo o rabi izključno izvirnega, slovenskega imena vasi Prebeneg nam je ponudila prav Dolina,« se je spominjal Bandi. Leta 2002 je namreč dolinski občinski svet skoraj plebiscitarno odobril sklep o rabi edinole slovenskega imena vasi Dolina, s čemer je izpadel vsljeni italijanski prevod imena San Dorligo della Valle. V naslednjih letih sta tudi Repen in Col v repentabrski občini na podoben način bila ob italijanska prevoda Rupingrande in Zolla. »V Srenjski hiši je že mnogo vaščanov podpisalo peticijo, ostale podpise smo zbrali po vasi. Dokument je podpisalo 120 polnoletnih Prebenegov, med njimi tudi županja Fulvia Premolin; le nekaj ljudi, večinoma prištekov, ni hotelo podpreti pobude,« je pojasnil Boris Bandi.

Vse do zadnje seje dolinskega občinskega sveta, med katero jo je iz pozabe »obudil« svetnik Demokratske stranke Igor Cavarra. Spomnil je na akcijo o vrnitvi imena v edino izvirno obliko, »to je slovenski naziv Prebeneg« in omenil, da so pred kratkim »nekateri vaščani stopili v stik z mano in me opozorili, da je od vložitve peticije minilo že kar nekaj le, od občinske uprave pa niso prejeli še nobenega niti uradnega niti neuradnega odgovora.« Po njegovih ocenah, naj bi se za edino uradno ime vasi opredelilo kar 92 odstotkov vaščanov.

Ljudski pobudi za vrnitev izvirnega imena kraju Prebeneg, kot je uradno ime peticije, je od vsega začetka sledil Boris Bandi. Na domu v Prebenegu hrani v mapi vso takratno dokumentacijo: vabilo na srečanje v domači Srenjski hiši 21. in 22. januarja 2009, na katerih so začeli zbirati podpise pod peticijo, pa obrazec, ki so ga izpolnili vaščani ob podpisu peticije.

»Ljudski pobudi za vrnitev izvirnega imena kraju Prebeneg, kot je uradno ime peticije, je od vsega začetka sledil Boris Bandi. Na domu v Prebenegu hrani v mapi vso takratno dokumentacijo: vabilo na srečanje v domači Srenjski hiši 21. in 22. januarja 2009, na katerih so začeli zbirati podpise pod peticijo, pa obrazec, ki so ga izpolnili vaščani ob podpisu peticije.



Levo dolinski občinski svetnik Igor Cavarra; desno Boris Bandi kaže, katero je pravo ime vasi Prebeneg

KROMA



Po dobrih dveh mesecih so organizatorji zbiranja podpisov vložili Ljudsko pobudo za vrnitev izvirnega imena kraja Prebeneg z vso predvideno dokumentacijo na občino. Protokolna številka nosi datum 1. april 2009.

Prvoaprilnska šala?

Tako bi kazalo. Kajti: »Peticija že več kot tri leta »spi« na občini,« je žalostno

ugotovil Boris Bandi. »Nekajkrat smo županju vprašali, kaj bo za našo pobudo, a nismo dobili odgovora,« je pritrdiril s Cavarrom.

Svetnik Demokratske stranke je med svojim posegom na zadnji seji dolinske skupščine omenil, »da je dozorel čas, da prejmejo vaščani odgovor uprave o njihovi pobudi.« Nadalje je še vprašal, »kako se opredeljuje občinska uprava glede

omenjenega vprašanja in predvsem, kako namerava v doglednem roku stvar obravnavati.«

Med občinsko sejo je prejel instant-odgovor županje Fulvie Premolin: »Prebenžani so dobili že vrsto odgovorov. Čakali smo na postopek o toponomastiki. To je uradni odgovor.«

M.K.



OKOLJE - Legambiente, Italia Nostra in Odbor za Mrtežin opozarjajo

Gradbinci skozi vrata ven, skozi okno pa zopet noter?

Sporni sklep tržaškega občinskega odbora o spremembji 18. člena izvedbenih določil prostorskega načrta

Bodo tisti, ki jim je načrte o gradnji stanovanjskih hiš na pašnih na območju potoka Mrtežin nad Rojanom prekrižala razsodba Državnega sveta iz leta 2010, dobili novo priložnost? Tega se bojijo pri organizacijah Legambiente in Italia Nostra ter v Odboru za Mrtežin, ki opozarjajo na možnost novih gradbenih spekulacij ne samo na omenjenem območju, ampak v celotnem tržaškem bregu zaradi nasprotujocih si členov v sklepu občinskega odbora z dne 21. maja letos, s katerim se je sprožil postopek za oceno, ali je pri spremembji 18. člena besedila o tehničnih izvedbenih določilih prostorskega načrta iz leta 1997 potrebna strateška okoljska presoja.

Kot so na včerajšnji tiskovni konferenci dejali predsednica tržaškega krožka Legambiente Verdeazzurro Lucia Sirocco, Franco Zubin iz združenja Italia Nostra, predstavnik WWF Dario Predonzan in navravoslovec Livio Poldini, je občinski odbor sklep, ki nosi številko 206, sprejel v nagliči in brez prevelike reklame. Sklep spominja 18. člen besedila izvedbenih določil občinskega prostorskega načrta iz leta 1997, na podlagi katerih je Državni svet z omenjeno razsodbo tudi razveljal dovoljenja za gradnjo na območju Mrtežina. V četrtem odstavku spremenjenega člena namreč piše, da je treba ohraniti obseg in višino pašnov, v sedmem odstavku pa se dopušča možnost sprememb v slučaju gradnje stavb, cest, parkirišč in tehnoloških inštalacij, skratka vsega, ki opozoril Predonzan in se vprašal, čemu tako naglica in skrivnostnost, saj bo Občina Trst itak morala sprejeti nov prostorski načrt. Predonzan prav tako ni našel razlogov za spremembu 18. člena, razen opozorila odbornice za javna dela Elene Marchigiani v zvezi s prioritobami gradbenih podjetij, ki so izgubili posel. Stvar je zelo nevarna, saj s tem ne bi odprli poti samo tistim, ki želijo graditi na območju Mrtežina, ampak tudi vsem ostalim, ki imajo skomine po pozidavi tržaškega brega, je opozoril predstavnik WWF, Zubin pa je k temu dodal, da je sklep, ki ga je sprejel občinski odbor, v nasprotju z zaščitnim smernicami, ki jih je pričakovanju novega prostorskega načrta sprejel občinski svet, glede katerega predstavnik združenja Italia Nostra pričakuje, da se bo upravljal.

Vendar to še ni vse: kot je dejal Predonzan, je potreben predvsem oblikovati podrobnosti načrta za obnovo podeželja in dejavnosti na njem, tudi v luči zagotovitev prehrambne avtonomije urbanih območij,

drugace bodo nasprotniki gradenj lahko tudi zmagali kako bitko, na koncu pa bodo izgubili ozemlje.

Prisotni so se tudi strinjali, da je treba od načelnikov skupin v občinskem svetu zahtevati, naj se izjasnijo o tem vprašanju, saj se doslej noben občinski ali rajonski svet o tem ni javno izrazil (izjemni sta sestočanska rajonska svetnica Demokratske stranke Bruna Tam, ki je nasprotnike gradenj opozorila na sklep, in svetnik Gibanja petih zvezd Paolo Menis, ki je včeraj popoldne od občinskega odbora zahteval, naj sklep umakne), prav tako je treba tudi sodelovati pri tematskih omizijsih, ki bodo stekla med 11. in 19. julijem v okviru oblikovanja novega prostorskega načrta: pri tem sta pomembni omizi o okolju in kakovosti življenja, ki bosta potekali 16. in 18. julija ob 11. uri v dvorani tržaškega občinskega sveta. Posamezniki in združenja se lahko nanju prijavijo do 9. julija preko spletnih strani www.retecivica.trieste.it. (iz)



Nasprotniki gradenj se zavzemajo tudi za načrt za obnovo podeželja

KROMA

OKOLJE - Ponovno o uplinjevalnikih Tehnično omizje kritično o študijah v prid načrta

Zgrešen in parcialen: tak je za tehnično omizje o uplinjevalnikih, ki deluje v okviru sindikata gasilcev UIL, način izračunavanja družbe DHI Italia, ki je za družbo Gas Natural, ki želi graditi kopenski uplinjevalnik pri Žavljah, pripravila študijo, po kateri naj bi delovanje obrata ne prispevalo k ohlajevanju morske vode in povišani koncentraciji klora. Tehnično omizje je s tem v zvezi opozorilo delzelo agencijo za zaščito okolja Arpa in člane dejelne storitvene konference o uplinjevalnikih, da se utegne zgoditi, da bo lahko kdo od njih odgovarjal v zvezi z netočnimi oz. zgrešenimi podatki, ki so po njegovem mnenju prisotne v študiju, ki jih je v prid gradnje obrata prispevala družba Gas Natural.

Tehnično omizje je že večkrat opozorilo na pomankljivosti in nepravilnosti, ki naj bi jih vsebovale študije, ki so jih predložili zagovorniki gradnje uplinjevalnika. Tako je bilo tudi na včerajšnji tiskovni konferenci v Trstu, kjer so vzel pod drobnogled predvsem poročilo družbe DHI Italia z dne 13. aprila 2012. Družba se v dokumentu večkrat sklicuje na podporo agencije Arpa glede trditve,

da naj ne bi bilo elementov kritičnosti glede stopnje klora in ohlajevanja morske vode, v podporo tem stališčem pa navaja rezultate simulacij, opravljenih v Miljskem zalivu.

Proti takim zaključkom pa tehnično omizje navaja tri poročila, po katerih je način izračunavanja stopnje klora in ohladitve, ki se ga je poslužila družba DHI, povsem zgrešen in parcialen. Ker se pri DHI sklicujejo na agencijo Arpa, pa tehnično omizje navaja ravno ugotovitev slednje, po katerih so simulacije trajale pre malo, uplinjevalnik pa bi vracal v morje vsako sekundo 13 kubičnih metrov klorirane vode (trenutno elektrarna Elettra vrača v morje tri kubične metre na sekundo). Klor bi se zadral v Miljskem zalivu, voda pa se ne bi pretirano ohladila.

Po mnenju tehničnega omizja se mora Arpa zdaj izjasniti, obenem mora storitvena konferenca, ki bi moral zasedati čez približno teden dni, preveriti pristnost dokumentacije, ki jo je prispevala družba Gas Natural, sindikat gasilcev UIL pa si pridružuje pravico, da obvesti sodstvo glede morebitnih kritičnosti.

PRIZIVNI SODNIKI Občina Trst ne bo plačala 18 milijonov

Občini Trst ne bo treba odšteti 18 milijonov evrov, kolikor je po sodni poti zahtevalo podjetje S.O.S. Car srl. Tržaško prizivno sodišče je namreč dalo prav zastopnikom občinske uprave in zavrnilo zahteve omenjenega tržaškega podjetja, ki je pravdo svoj čas sprožilo tudi proti prevoznu podjetju AMT Trasporti. S.O.S. Car srl je podjetje s sedežem v Ulici Conti, ki je v petnajstih letih v treh različnih obdobjih odvajalo, skladiščilo in varovalo vozila za tržaško občinsko policijo. Dva milijona evrov je od Občine zahtevalo zaradi škode, ki naj bi podjetje doletela med opravljanjem teh dejavnosti, ostalih 16 milijonov evrov pa zaradi domnevnega nespoštevanja pogodbe iz leta 2003 v zvezi s parkiriščem pri Sv. Andreju. Občina se je namreč obrnila na drugo podjetje. Sodniki so zahteve zavrnili, podžupanja Fabiana Martini pa je izrazila zadovoljstvo in pochlila občinske uradnike ter odvetnike.



peljali v L'Aquilo, češ da smo deserterji. Grozili so, da bodo vsakega desetega ustrelili,« pravi Kapun. Po septembrskem polomu so vsi pobegnili in tudi Prosečani so se iz Abrucev vrnili domov. Takoj zatem je devetnaštečni Kapun skupaj z vrstniki odšel k partizanom.

Že prav kmalu pa je prišlo do hude nemške ofenzive in Alojz Kapun se je moral zaradi tega vrniti domov, kjer je čakal na konec »nevihke«. V Trstu je sodeloval v krajevnih sabotažnih in drugih akcijah, kar se je njegova partizanska pot nadaljevala v okviru južnoprimskega odreda ter zaščitnega bataljona 9. korpusa. Dvakrat je bil ranjen - prvič junija 1944 v Velikih Laznah nad Čepovanom, kjer ga je krogla zadeila v glavo (nad celom) in se vanjo zasila. Kirurgi so jo vzeli ven šele po vojni. Ta-

koj po bitki pa so ga zdravili v partizanski bolnišnici, kjer je srečal sovaščana, zdravnika Ivana Cibica. »On je bil tudi v posebnih bataljonih, vendar v mornarici, spet pa sem ga srečal tam pri partizanih.« Prvega maja 1945 je bil Kapun blizu domu, in sicer v Koprivi na Krasu, »nato pa sem končal na Koroškem.«

Drugi je bil Kapun ranjen v povojnem spopadu, ko je bil pripadnik Korpusa narodne obrambe Jugoslavije (KNOJ). Tri mesece je prebil v bolnišnici v Ljubljani, še tri mesece pa na Bledu. Kot Knojevec je na meji blizu Štanjel pri Sežani z motornim kolosom in mitraljezom pričakal marico, kombinirano vozilo, v katerem so bili neznaní ujetniki, ki so jih Jugoslovani predali Angleži. Vozilo je spremjal do Kongresnega trga v Ljubljani, kjer je končno ugotovil, kdo je v njem. Iz marice sta izstopila nekdanji upravniki ljubljanske policije Lovro Hacin in poveljnik domobranov general Leon Rupnik. Kapun je leta 1946 kot varnostnik prisostvoval tudi procesu pred vojaškim sodiščem v dvorani športnega društva Tabor. Proses je po Kapunovih besedah trajal kaže tri tedne, naposled pa so tri glavne ob-

tožence obsodili na smrt. Lovra Hacin in nemškega oficirja Erwina Roesnerja so obesili, generala Rupnika pa ustrelili.

Alojz Kapun je poznal vseh 36 padlih sovaščanov, ki so jim posvetili proseški spomenik. Med njimi omenja na primer prijatelja Ivana Uknarja, ki so ga Nemci kot talca ustrelili 3. marca 1944 na Općinah, pa Josipa Veršo, ki je padel na Trnovem – in še toliko drugih. Kapun se je v prvi vrsti ukvarjal z birokratskim postopkom, predložil je več prošenj, za postavitev spomenika so se zavzemali več let. Odročilna je bila na koncu pomoč Pepija Badaliča, ki je po izvolitvi v tržaški občinski svet omogočil, da je postopek končno stekel. Kapun je vodil udarniško delo in odbor za postavitev spomenika ga je na koncu proglašil za »prvega udarnika«. Delo je v glavnem potekalo ob koncih tedna: vsako soboto zjutraj je Kapun prebujal sovaščane in jih energično vabil na delo. Slavnostna postavitev spomenika je predstavljala velik praznik, poln zadoščenj. Kapun ni zatusnil očesa tri dni in tri noči, po zaključku praznovanja pa je – povsem zasluzeno – dva dni zapored počival. (af)

PROSEK - Bogat tridnevni program prireditev v režiji pomlajene proseške sekcije VZPI-ANPI

Vaški praznik ob 40-letnici spomenika

V nedeljo bo govoril Janez Stanovnik -Združitev proseške in kontovelske sekcije VZPI-ANPI - Pričevanje proseškega partizana in udarnika Alojza Kapuna

»Prosečani, velik naj bo naš ponos na tu postavljeni spomenik, ker lahko trdim, da ni bilo družine na Prosek, ki bi ne dala po svojih močeh svoj prispevki za uresničitev tega pomembnega dogodka v življenju naše vasi.« Ta stavek je 9. julija 1972 izrekel predsednik odbora za postavitev proseškega spomenika Josip Ferfolja in štirideset let po postavitevi spomenika »pri Pilju« (po načrtu Darija Jagodica) so mladi še vedno ponosni. Tudi sami so se lotili udarniškega čiščenja spomenika ter priredili bogat tridnevni program prireditev v režiji proseškega VZPI-ANPI. Slavje se bo začelo **drevi** ob 20. uri v Kulturnem domu, kjer bodo združili proseško in kontovelsko sekcijo VZPI-ANPI, enotno sekcijo pa imenovali po borcu Antonu Ulmarju - Miru (njegov lik bo opisal Sandi Volk). Predstavili bodo tudi fotografisko razstavo in priložnostno brošuro. Razstavo bodo **jutri** odprli ob 18. uri, po 20. uri pa bodo nastopili ženski pevski zbor Prosek Kontovel, moški pevski zbor Vasilij Mirk, godbeno društvo Prosek in SDD Jaka Štoka. Ob 21.30 bo koncert skupine Alter Ego, okrog 23. ure pa kresovanje. Proslava bo v **nedeljo** ob 18. uri, ko bosta pri spomeniku govorila predsednik sekcije VZPI-ANPI Matija Spinazzola in predsednik ZZZ za vrednote NOB Janez Stanovnik. Na Balancu pa bo zvečer koncert TPPZ Pinko Tomažič.

Ob štiridesetletnici proseškega spomenika je krajevna sekcija VZPI-ANPI uredila tudi brošuro s fotografijami, starimi članki, zgodovinskim informacijami ter pogovori z nekdanjimi odborniki partizanskega združenja. Z birokratskim postopkom in udarniškim delom se je tedaj v prvi vrsti ukvarjal Alojz Kapun (**na sliki SK**), na tem mestu objavljamo njegovo pričevanje o partizanski izkušnji in postavljanju spomenika.

Med drugo svetovno vojno je bil na Proseku orkester, katerega člani so se od leta 1942 vsi vključili v osvobodilno gibanje. »Takrat še nismo bili partizani, uporabljali smo izraz »skrivači«. V hlevu pri Štokovih smo prirejali tajne sestanke,« se spominja Lojzi Kapun, ki je bil tedaj še najstnik. 8. marca 1943 so Italijani mobilizirali mladevaščane in jih vključili v posebne bataljone ter jih odpeljali v Abruce – v L'Aquila. »Tam smo prezivali tri mesece, nakar so nas preselili v Foggio, kjer smo imeli veliko dela, saj so Angleži vztrajno bombardirali italijanske postojanke. Zbežali smo v bližnji San Severo, kjer so nas prijeli in spet od-

peljali v L'Aquilo, češ da smo deserterji. Grozili so, da bodo vsakega desetega ustrelili,« pravi Kapun. Po septembrskem polomu so vsi pobegnili in tudi Prosečani so se iz Abrucev vrnili domov. Takoj zatem je devetnaštečni Kapun skupaj z vrstniki odšel k partizanom.

Že prav kmalu pa je prišlo do hude nemške ofenzive in Alojz Kapun se je moral zaradi tega vrniti domov, kjer je čakal na konec »nevihke«. V Trstu je sodeloval v krajevnih sabotažnih in drugih akcijah, kar se je njegova partizanska pot nadaljevala v okviru južnoprimskega odreda ter zaščitnega bataljona 9. korpusa. Dvakrat je bil ranjen - prvič junija 1944 v Velikih Laznah nad Čepovanom, kjer ga je krogla zadeila v glavo (nad celom) in se vanjo zasila. Kirurgi so jo vzeli ven šele po vojni. Ta-

Cosolini na srečanju z občani

Župan Trsta Roberto Cosolini vabi predstavnike mestnih ustanov, združenj in občane na srečanje Report # 1 - Eno leto upravljanja. Srečanje bo ob 18. uri v malo dvorani Verdijevega gledališča (vhod iz Ul. San Carlo). Župan se namenava na srečanju z mestno javnostjo pogovoriti o rezultatih prvega leta upravljanja in načrtih za naprej.

V Miljah srečanje o zdravstvu

Svet občanov pri Tretjem zdravstvenem okraju in sindikati upokojencev Cgil, Cisl in Uil vabi občane na javno srečanje danes ob 18. uri v dvorani Millo v Miljah. Predstavili bodo drugi dosje o zdravstvu v okraju, ki zajema vzhodni del tržaške ter dolinsko in miljsko občino in seznanili občane z zaskrbljujočimi vsebinami napovedane Tondove reforme.

Ale & Franz pri sv. Justu

V nizu Trieste Estate 2012 bo nočoj ob 21. uri na gradu sv. Justa kabaretni spektakel »Ale & Franz show«. Nastopila bo televizijskemu občinstvu že dobrih dvajset let znana komika iz oddaje Zelig.

Večer o morskih psih

Na vrtu Mestnega pomorskega muzeja (Ul. Campo Marzio 5) bo nočoj ob 21. uri govor o morskih psih. Novinar, pisatelj in potapljač Piero Spirito bo predstavil svojo knjigo o teh morskih plenilcih. Sodeluje Primo Micarelli iz akvarija v Massi Marittimi in morska biologinja Sara Andreotti.

Razstava čipkarske šole

V dvorani Fittke na Malem trgu 3 za županstvo bodo danes ob 17. uri odprli razstavo čipk gojen tržaške podružnice goriške Čipkarske šole FJK. Na ogled bo do 15. julija (urnik: 10-13 in 17-20).

Nista se dali preliščiti

Prikupni mladi ženski sta v sredo v dveh mestnih predelih poskusili ogoljufati prijetni Tržačanki, ki sta bili dovolj prisebni in se nista dali preliščiti. Na klancu Castagneto se je neznanca pojavila na pragu stanovanja. Vztrajno je silila noter, češ da mora izročiti poštno pošiljko, stanovalka pa ji ni zaupala: zagrozila je, da pokliče policijo in mladenka je odšla. Na Ulici Commerciale pa je zlikovka pričakala svojo



DSI - Predstavili knjigo Majde Artač Sturman in Jasne Merku

Poletno srečanje z Mozaikom v kovčku

Loredana Gec o knjigi, v kateri se prepletajo pesmi, proza, podobe in barve

Letošnjo sezono ponedeljkovih srečanj je Društvo slovenskih izobražencev sklenilo na odprttem, v prijetnem okolju turistične kmetije Ferfoglia v Piščancih, kjer je v sodelovanju z založbo Mladika predstavilo knjigo Majde Artač Sturman in Jasne Merku. Številne poslušalce so že ob prihodu čakali razstavljeni izdelki ilustratorke, ki krasijo tudi knjigo z raznolikostjo tehnik in materialov.

Po glasbenem utrinku godalnega kvarteta Fenix z Mozartovo in Haydnovo skladbo je prisotne pozdravila urednica založbe Nadia Roncelli. O knjigi je dejala, da je zelo lepa zaradi vsebine in likovnih izbir. Ilustratorka Jasna Merku je izdelala grafični in oblikovni koncept na osnovi teksta Majde Artač Sturman. Delo je mozaično prav zaradi prepleta besede in slike, proze in poezije. Barve so eden izmed glavnih elementov knjige. Avtorica je namreč izbrala enajst barv, ki označujejo poglavja in so obenem izraz razpoloženja, soustvarjajo slike, pesmi in pripoved. Odlomek iz knjige je prebrala Julija Berdon.

Pričujoča knjiga z drugim naslovom in podobno vsebino je nastala iz sodelovanja pri poletni oddaji radia Trst A, ki si jo je zamislila radijska urednica Loredana Gec. Sama je tudi vodila pogovor z avtoricama Mozaika v kovčku in dejala, da je knjigo lepo držati v rokah in jo prelistavati, ker je elegantna in barvita. Avtorico je označila kot svojstveno, samostojno in izvirno. Za takratno radijsko oddajo je prispevala pesmi pod naslovom Kaleidoskop življenja. To je igra barv in podob, ki jih je avtorica razvila v pesmi. V knjigi so slednje doble nove dimenzije in grafično podobo. Zanimivost knjige je tudi njena zvrstnost, saj se prepletajo pesem, poezija, esej in zgodbica, narativa. Zgradba je čvrsta in zelo trdna, Pesmi sveta pa so nekakšen venec, zgrajen iz prvih verzov vseh pesmi.

Loredana Gec je še dejala, da ima Artačevo velik smisel za item. Njen jezik je tekoč, sočen, žuboreč kot čist potok. Barve so ji izhodišče za razmišljjanje, prisotna pa je tudi avtobiografija, »preko katere se avtorica ne razgleda do golega, ampak do dvodelnih kopalk.« Njen odnos do materialnega sveta je zelo poduhovljen, ima izrazit čut za estetiko, poleg tega je natančna opazovalka. V besedilih omenja znanje osebe, ki jih je v otroštvu srečevala na Opčinah, kot so Vinko Beličič, Franc Jeza, Jože Peterlin in drugi. V knjigi Majde Artač ima pomembno vlogo Galja, Majdina ruska prijateljica, ki je po spletu okoliščin



Zadnji ponедeljekov večer sezone v prijetnem poletnem okolju

KROMA

prišla v naš svet. To je Majdin alter ego, ki opazuje svet iz neke distance. Poroči se z zamejcem, se sem preseli in kritično razmišlja o vsem. Radijska urednica je prisotna svetovala, naj knjiga uživajo, listajo, predvsem pa naj jo berejo počasi.

Ilustratorka je o svojem delu dejala, da jo je od knjige najbolj pritegnila asociativnost. V tem ključu je potem tudi sama prepletala abstraktne elemente s figurativnimi. Sama avtorica je izrazila veselje, ker si ni predstavljala, da bodo njeno besedilo krasile tako čudovite ilustracije: »Pride do trenutka, ko beseda mora mol-

cati, in takrat pride v ospredje univerzalnost ilustracij. Slike so v sovočju z vsebinou knjige.

O samem naslovu je dejala, da je mozaik sestavljen iz drobcev, ki so nastali po Loredanini zaslugu. »Do besedila cutim, da je življenje naš mozaik, ki ga ne ustvarjamamo sami. Tako kot pri založbi Mladika, je vsak nekaj pripomogel, od urednice do oblikovalca Mateja Susiča. To je refleksija o nemem času, ki je bil različen od današnjega, mozaik časa, ki postavlja v ospredje predvsem vrednotno prijateljstva, ki jo poseblja Galja.« (met)

FILMI - Danes na festivalu Maremetraggio Čarobna Indija

Večer z indijskimi filmi in okusi - Nagradili obetavna scenarista

Temo mladih sta obravnavala izvirno in inovativno, zato sta si na tržaškem mednarodnem festivalu kratkih filmov in prvecev Maremetraggio prisluzila nagrada Mattador za najboljšo vsebino scenarija. Nagrajenca sta Giacomo Di Biasio iz Rima z delom Sociopatik in Susanna Starna iz Senigallie za film Il principe dei fiori. Strokovna žirija je ocenila 73 scenarijev iz Italije in tujine, nagrada za najboljšo vsebino pa znača 1500 evrov (iz blagajne Pokrajine Trst) in pomoč izkušenih scenaristov pri razvijanju scenarija.

Festival Maremetraggio bo danes delno potekal v tržaškem zaporu, kjer bodo prav tako predvajali kratke filme ter nagradili zmagovalca v razredu Oltre il muro (Onstran zidu). Večer pa bo v gledališču Miela v ospredju pisana, čarobna in kaotična Indija. Ob 19.30 bo srečanje z avtorjem fotografike razstave Indian movie faces Albertom Morettijem, od 20. ure pa bodo predvajali šest indijskih kratkih filmov. Po odmoru z indijsko zakusko bo ob 22. uri na ogled film Michele Occhipinti Lettere del deserto (Elogio della lentezza). Sočasno bodo druge filme predvajali na Verdijevem trgu.

Loterija 5. junija 2012

Bari	32	63	11	20	81
Cagliari	6	56	31	16	10
Firenze	87	17	70	21	59
Genova	31	79	6	73	36
Milan	11	87	42	30	59
Neapelj	2	61	81	80	25
Palermo	65	33	5	42	20
Rim	66	74	20	28	4
Turin	62	66	78	20	28
Benetke	10	55	52	68	15
Nazionale	51	23	66	75	4

Super Enalotto št. 80

15	59	64	65	76	79	jolly17
Nagrani sklad						1.960.497,66 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						11.646.105,73 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
2 dobitnika s 5 točkami						147.037,33 €
590 dobitnikov s 4 točkami						513,98 €
24.508 dobitnikov s 3 točkami						24,37 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
2 dobitnika s 4 točkami	51.398,00 €
174 dobitnika s 3 točkami	2.437,00 €
2.124 dobitnikov z 2 točkami	100,00 €
14.844 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
36.901 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Včeraj danes

Danes, PETEK, 6. julija 2012

BOGOMILA

Sonec vzide ob 5.23 in zatone ob 20.56 - Dolžina dneva 15.33 - Luna vzide ob 22.23 in zatone ob 8.34

Jutri, SOBOTA, 7. julija 2012

CIRIL IN METOD

VREMEN VČERAJ: temperatura zraka 27,4 stopinje C, zračni tlak 1013 mb raste, vlagi 71-odstotna, veter 16 km na uro, severozahodnik, nebo spremenljivo, morje rahlo razgiban, temperatura morja 28,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 7. julija 2012

OBIČAJNI URNIK LEKARNE:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Borznji trg 12 (040 367967), Ul. Mascagni 2 (040 820002).

Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Borznji trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33.

Općine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA:

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 (040 633080).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o zdrženih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 18.15 »M.I.B. Men in black 3«; 20.00, 22.00 »La cosa«.

ARISTON - 18.45 »7 days in Havana«; poletna Arena 21.15 »Almanya«.

CINECITY - 16.40, 20.05, 22.10 »Le iene«;

16.20, 19.05, 21.50 »Amazing Spider-Man«; 17.45, 20.30 »Amazing Spider-Man 3D«; 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Il dittatore«; 16.30 »Lorax il guardiano della foresta«; 18.25, 20.20, 22.15 »Chernobyl Diaries - La mutazione«; 16.45, 21.50 »Rock of Ages«; 18.25, 20.20, 22.15 »Chef«; 16.20, 19.45 »L'amore dura tre anni«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8)

16.30, 19.00, 20.15, 21.30 »The amazing Spider-Man«; 18.20 »L'amore dura tre anni«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.15, 22.15 »Cena tra amici«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.40, 20.00, 22.00 »Detachment - Il distacco«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.15 »Možje v črnem 3«; 15.25, 20.40, 23.20 »Snegulčica in lovec«; 21.50 »Prometej 3D«;

18.30, 21.10, 23.45 »Petletna zaroka«;

15.50 »Prometej«; 18.00 »Severna stena Eigerja«; 15.20, 16.10, 17.30, 18.20, 19.40, 20.30, 22.40 »Ledenja doba 4 3D (sinhro.)«; 15.10, 17.20, 19.30, 21.40, 23.50 »Ledenja doba 4 (sinhro.)«; 18.35, 20.50, 23.10 »Project: otrok«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30 »Lorax«;

17.00, 19.30, 22.00 »The amazing Spider-Man 3D«; Dvorana 2: 17.50, 20.45, 22.15 »Il dittatore«; 19.20 »I tre marmittoni«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Quell'idiota di nostro fratello«;

Dvorana 4: 16.30, 22.1

šagra 
sportni center Padriče
DANES, 6.7. - JUTRI, 7.7.
V NEDELJO 8.7.
SPECIALITETE NA ŽARU
VSAK VEČER GLASBA V ŽIVO!
Danes igra ansambel ANELLI MANCANTI

RIBIŠKI MUZEJ TRŽAŠKEGA PRIMORJA
prireja
danes, 6. julija, ob 20.30 uri
v domu Alberta Sirkha v Križu
predstavitev knjige
Bruna Volpija Lisjaka

RADOVEDNI GALEB
Sončne pripovedi
z galebom na možnarju

Pozdrav in predstavitev:
Franko Cossutta
Poseg avtorja:
Bruno Volpi Lisjak

Toplo vabljeni vsi člani in ljubitelji morja

Čestitke

Ob uspešno opravljeni maturi iskreno čestita VALENTINI PECC-HIARI MPZ Tončka Čok.

V Dolini velika fešta se pripravlja, SONJA 80 let proslavlja. Pokončno se drži Sonja ti, take fešte niso za vse dni. Tolko kapljic tolko let, na zdravje tvoje pridemo ti zapet. Bruna, Nerina, Vesna, Nerina, Edi, Elvira in Geni.

Kulturno društvo Slovan s Padrič se veseli z našima uspešnima maturantoma, »stotico« SAMANTHO GRUDEN in PATRICKOM CALZI-JEM, ter jima iskreno čestita in želi še veliko življenskih uspehov.

Izleti

KMEČKA ZVEZA organizira v sodelovanju z ZKB v nedeljo, 15. julija, enodnevni izlet z avtobusom na tradicionalno srečanje kmetov treh dežel, ki ga letos Skupnost južno koroških kmetov prireja v Zahomcu v Ziljski dolini: ob 10.30 sv. maša; ob 12.00 kosilo (samopoštovanje) in zabava z domaćim ansamblom; ob 14.00 kulturni program; ob 15.30 nadaljevanje praznika, otroški program in kmečke igre; možnost ogleda nekaterih krajevnih znamenitosti. Za kosilo bodo udeleženci poskrbeli na lastne stroške. Vpisovanje na KZ Trst (040-362941), Gorica (0481-82570), Čedad (0432-703119).

KRU.T obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko letovanje na

tmedia

PRIMORSKI DNEVNIK

**Od 1. julija
do 31. avgusta 2012**

POLETNI URNIK
sprejemanja
malih oglasov proti plačilu
osmrtnice, zahvale, sožalja,
čestitke v okvirčku,
mali oglasi v okvirčku,
oglaši društev in
organizacij v okvirčku
ponedeljek - petek
10.00 - 15.00
sobota zaprto

Tel. 800.912.775

e-pošta: primorski@tmedia.it
Tmedia - Ul. Montecchi 6
I. nadstropje - TRST

Tržaška knjigarna
Skd Tabor
Consorzio Insieme a Opicina
- Skupaj na Opčinah
vabijo
V petek, 6. julija 2012 ob 19.00
v Tržaško knjigarno na Opčine,
na predstavitev italijanskega
prevoda romana *Marka Sosiča*
“Tito, amor mijo”
Avtorja bo predstavila
prevajalka *Daria Betocchi*,
za glasbeni utrink bo poskrbel
saksofonist *Piero Purini*

otoku Rab od 8. do 15. septembra. Informacije in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8/B, od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure - tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T obvešča člane, da se nadaljuje vpisovanje za skupinsko počitnikovanje z vključenim prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje v termah Radenci od 26. avgusta do 5. septembra. Vse informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure - tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV v Trstu vabi člane in prijatelje na tradicionalno srečanje na Mašunu s pobratjem Društva upokojencev iz Ilirske Bistrike in društvi upokojencev od Kopra do Nove Gorice, v petek, 20. julija. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, Ul.Cicerone 8, od 9.00 do 13.00 ure, tel. 040 360072 .

OPZ FRIDERIK BARAGA vabi na romarski izlet v soboto, 21. julija, na Sv. Višarje, kjer bomo sodelovali pri sv. maši in Kranjsko Goro: kosilo, ogled muzeja v Liznjekovi domačiji in rojstne hiše Josipa Vandota (avtor priljubljenih zgodb o Kekcu), izvira Save, skakalnice Planica itd. Vpis in informacije na tel. št. 347-9322123.

FOTOVIDEO TRST 80 vabi člane in prijatelje, naj se udeležijo zaključnega večera Artedna 2012, v soboto, 7. julija, v Lonjeru. Tam si bodo lahko ogledali zaključno razstavo umetnikov in projekcijo fotografij naših novih tečajnikov, ki so sledili tečaju fotografije. Vabljeni.

JK ČUPA vabi članstvo na društveni letni praznik v soboto, 7. julija, s pričetkom ob 20. uri. Tokrat je na vrsti »srbski menu«. Podelili bomo tudi pokale prvim uvrščenim društvenim regat. Parkiranje vozil na društvenem prostoru je onemogočeno, razen operativcem. Za priprave in potek potrebujemo pomoč prostovoljcev in prostovoljk, ki naj se javijo v tajništvu. Cenjene bodo sladice.

ŠD VESNA, ŠD MLADINA IN SKD VESNA vabijo v Križ na vaško šagro ob nogometnem igrišču v soboto, 7. ter v nedeljo, 8. julija.

APOSTOLSTVO sv. Cirila in Metoda iz Trsta vabi v nedeljo, 8. julija, ob 17. uri v svetišče na Vejni na slavje sv. bratov. Slovesno bogoslužje bodo vodili dva zlatomašnika in en srebrnomašnik. Sodeloval bo ZCPZ pod vodstvom Edija Raceta. Zaželjene so narodne noše in skavti.

SLORI Slovenski raziskovalni inštitut obvešča, da se je preselil v nove prostore v Ul. Beccaria 6 v Trstu.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ obvešča pevce in orkestraže, da je v nedeljo, 8. julija, generalka za nastop ob 40. letnici spomenika na Prosek, ob 17.30 na »Balancu«.

ZSKD obvešča, da so za 42. mednarodno likovno kolonijo na razpolago samo še 3 mesta. Vabljeni mladi ustvarjalci med 11. in 15. letom starosti. Informacije na tel.: 040-635626 ali www.zskd.org.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE - Gentete Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke delavnice umetnosti in ustvarjalnosti v naravi. Ob ponedeljkih: 9., 16., 23. in 30. julija na kmečkem turizmu v Praproto št. 11/B (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

JUS KONTOVEL sklicuje redni občni zbor v petek, 13. julija, ob 20.30 v prostorih Gospodarskega društva na Kontovelu.

KK BOR IN ZŠDI organizirata celodnevni košarkarski kamp na stadionu 1. Maja, namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Prva izmena: ponedeljek, 27. avgusta - petek, 31. avgusta; druga izmena: ponedeljek, 3. septembra - petek, 7. septembra. Za informacije in vpis: Karin Malalan 340-6445370, karinmalalan@gmail.com. Vpis zbiramo tudi v uradu: torek in petek 18.00-19.30.

TPK SIRENA IN Z.S.Š.D.I. organizirata začetniške tečaje Optimist, namenjene otrokom od 6 do 12 let in začetniške tečaje za najstnike od 12 do 20 let, od 11. junija do 3. avgusta. Informacije v tajništvu pomorskega sedeža, Miramarski drevored št. 32, ob ponedeljkih in petkih, 18.00-20.00 ter ob sredah 9.00-11.00, tel. 040-422696, fax 040-4529907, info@tpkntsirena.it, www.tpkntsirena.it.

TABORNIKI RMV bodo na taborjenje v Globoko pri Radovljici odpotovali v ponedeljek, 16. julija. Zbirališče v kroju pred železniško postajo v Sežani bo ob 6.30. Prosimo za točnost. Taborniški srečno.

INTERCAMPUS 2012 - ZSKD v sodelovanju z JSKD prireja v okviru 8. Intercampus koncerte: v petek, 20. julija, ob 15.45 v Kobilarni Lipica, v soboto, 21. julija, ob 21. uri na gradu sv. Justa v Trstu v okviru niza poletnih prireditev Trieste estate v organizaciji Občine Trst (v primeru dežja v Prosvetnem domu na Opčinah) in zaključni v nedeljo, 22. julija, ob 19. uri na Titovem trgu v Kopru (v primeru dežja v koprski Taverni). Mladinski orkester Intercampus vodi dirigent Nejc Sukljan. Prost vstop. Rezervacije in info: ZSKD, tel.: 040-635626, info@zskd.eu, www.zskd.eu

OPZ FRIDERIK BARAGA sporoča, da bo

na Kontovelu oratorij: od 23. do 28. julija in od 30. julija do 4. avgusta.

Vabljeni otroci iz osnovne šole in dijaki iz nižje srednje šole. Vpis in informacije na tel. št.: 347-9322123.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 14. septembra uradni odprtji od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo zaprt od ponedeljka, 6. do petka, 17. avgusta.

SKD IGO GRUDEN prireja »Otroške in mlađinske baletno-plesne delavnice v Kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini, od 3. do 8. septembra 2012. Delavnice so namenjene otrokom letnikov 2001 - 2007 in jih bodo vodile Živa Cvar - klasični balet in baletna gimnastika, Maša Robič - plesna improvizacija in modern jazz, Marjetka Kosovac - karakterni plesi, baletni stretching. Urnik: od 8.00 do 14.00. Prijave in informacije na tel. 329-4615361, e-mail: baletna.igogruden@yahoo.it

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 14. septembra uradni odprtji od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo zaprt od ponedeljka, 6. do petka, 17. avgusta.

GLASBENA MATICA v Trstu obvešča,

da bo do 27. julija tajništvu odprt od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE - Gentete Adriatica FVG z umetnikom Leonardom Calvo prireja za otroke »Tretnute razvedrila z umetnostjo«, ob sobotah v mesecu juliju in 4., 11. pa 18. avgusta na kmečkem turizmu v Praproto št. 11/b (Devin-Nabrežina). Info: 333-4784293 ali 040-774586.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo do 14. septembra uradni odprtji od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo zaprt od ponedeljka, 6. do petka, 17. avgusta.

SKD BARKOVJE - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v nedeljo, 8. julija, ob 21. uri na Vecer pod zvezdami. Spored: Cecchelineide barcolana, komično-glasbena prireditev; nastopata A. Colautti in C. Tommasi.

DSMO Kiljan Ferluga vabi na koncert MePZ Slovenec-Slavec »Moja mati čuha kafe«, ki bo v sredo, 11. julija, ob 20. uri na ulici Calle Pancera v Miljah. Koncert spada v sklop prireditev Mijoje po zvezdami. Vabljeni.

KONCERT MEDNARODNEGA MЛАДИНСКЕGA ORKEстра Intercampus

na gradu Sv. Justa v organizaciji ZSKD in JSKD v okviru pobude »Trieste estate« bo v soboto, 21. julija, ob 21. uri (vstop prost, rezervacije sprejema tržaški urad ZSKD, 040-635626). V petek, 20. julija, bo ob 15.45 koncert v Kobilarni Lipica, v nedeljo, 22. julija, ob 19. uri na Titovem trgu v Kopru.

Prireditve

40. OBLETNICA POSTAVITVE SPO-MENIKA padlim v NOB na Prosek: Mladinski krožek Prosek - Kontovel in VZPI ANPI Prosek organizirata tridnevni kulturni program s pričetkom danes, 6. julija, ob 20. uri v Kulturnem domu na Prosek in slavno-stno proslavo, ki bo v nedeljo, 8. julija, ob 18.00.

ARTEDEN/12 - ŠKC Lonjer: danes, 6. julija, ob 20. uri likovna delavnica za vse s slikarko Luiso Tomasetig; v soboto, 7. julija, ob 20. uri slavnostni zaključek z odprtjem razstave, sodelujejo Martina Feri - glas, Tomaž Nedoh - saksofon, Marko Feri - kitara. Vsak dan ustvarjanje umetnikov v ateljejih in likovna delavnica za otroke.

GLASBENA MATICA v sodelovanju s

SKD Vesna vabi na zaključni koncert poletne glasbene delavnice (mentorji I. Zobin, C. Sedmak, T. Tretjak, J. Drašič) danes, 6. julija, ob 19.00 v kulturni dom A. Sirkha v Križu.

ODDAM V NAJEM NA PROSEKU priti-

K/D RIBIŠKI MUZEJ TRŽAŠKEGA PRIMORJA vabi danes, 6. julija, na predstavitev knjige Bruna Volpija Lisjaka »Radovedni galeb«, ki opisuje med drugim tudi izredno življenje najboljeg Slovence v vse časov »kraljice bombaža«. Poleg avtorja bo o delu spregovoril Franko Cossutta. Predstavitev bo v domu Alberta Sirkha v Križu. Začetek ob 20.30.

OBMOČNO ZBOROVANJE JEHOVIH PRIČ prireja v Trstu v PalaTrieste, Ul. Flavia, 3 predavanje na temo »Varuj svoje srce« danes, 6. julija in v soboto, 7. julija, od 9.20 do 16.55 ter v nedeljo, 8. julija, od 9.20 do 15.40 na temo »Kaj je resnična ljubezen«; več na www.jw.org.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE vabi na zaključni koncert, ki bo danes, 6. julija, ob 21.00 na dvorišču hotela v Rimanjih št. 111.

TRŽAŠKA KNJIGARNA Skd Tabor, Consorzio Insieme a Opicina - Skupaj na Opčinah vabijo danes, 6. julija, ob

19.00 v Tržaško knjigarno na Opčine,

na predstavitev italijanskega prevoda romana Marka Sosiča »Tito, amor mijo«. Avtorja bo predstavila prevajalka Daria Betocchi, za glasbeni utrink bo poskrbel saksofonist Piero Purini.

GODBENO DRUŠTVO NABREŽINA va-

bija na praznovanje 115. obletnice ustanovitve. V soboto, 7. julija, bosta na-

stopala Godbeno društvo Nabrežina

in Pihalni orkester Breg, v nedeljo, 8.

julija, pa Pihalni orkester Ricmanje,

Godbeno društvo Viktor Parma in



ARTEDEN 2012 - Na jutrišnji skupinski razstavi bodo pokazali rezultate mednarodne likovne delavnice

Španski mandljevci, črtne kode, motivi iz narave ...in riba, velika kot Trst

Pet umetnikov že ves teden ustvarja v Lonjeru - Tudi dobro obiskane otroške delavnice



V pisanje Artdnevnika, ki ga organizatorji in udeleženci Artdena pišejo za Primorski dnevnik, smo se danes vključili sami, saj smo se želeli na lasne oči prepričati, kako poteka življene v Lonjeru. Odgovor je pravzaprav enostaven: uspešno in ustvarjalno kot vsako leto. Kajti vse od leta 2003 se prve julijске dni v tržaškem predmestju ponavljajo isti posrečeni scenarij. V vas se naseli skupina umetnikov z različnimi koncepti sveta; tu ustvarja in živi v vsakodnevni stiku z domačinkami in domačini, v prvi vrsti požrtvovalnimi člani Slovenskega kulturnega društva Lonjer-Katinara. Širši javnosti rezultate svojega dela pokažejo na zaključni razstavi, ki zaočrži vsak Artden (letošnja bo priča ob 20. ur).

Lonjer se je tudi letos spremenil v velik atelje, v katerem ves dan ustvarjajo Ana, Boris, Diana, Iris in Victor. A tudi skoraj petindvajset predšolskih otrok in osnovnošolcev, ki v jutranjih urah obiskujejo ustvarjalne delavnice; povpraševanje zanje je bilo veliko, razpoložljiva mesta so takoj pošla.

Tu so še udeleženci začetniške delavnice digitalne fotografije, ki jo prineha Fotovideo Trst 80, vodi pa Mirna Viola. In tu je še bogat spremjevalni program, ki ga sooblikujejo nekdanji udeleženci in starji prijatelji Artdena. Nocjo (ob 20.30) bo na vrsti likovna delavnica odprtia širši javnost, ki jo bo vodila Luisa Tomasetig; beneška umetnica je bila med udeleženkami prvega Artdena, od takrat pa je Lonjer obiskala skoraj vsako leto.

Ustvarjalci iz Gorice, Kingstona, Trsta, Novega sada, Valencie

Iris Bonora je včeraj dopoldne zaključevala svoj niz cvetičnih mandljevcov. »Nekateri misijo, da gre za japonski motiv, v resnicni pa sem te

mandljevce fotografirala v španski hribovski vasi,« pravi Iris, ki je na Artden prišla po zaslugu srečnegga naključja in tržaškega Slovenca, ki ga je spoznala v rojstni Vanciji.

Iris zaključuje magisterij iz likovne umetnosti. Za temo magistrske naloge si je izbrala zanimiv projekt: portretirala je trideset dedkov in babic, ki živijo na njeni ulici. Istočasno pa zbrala tudi njihove spomine, stare fotografije in tako ustvarila svojevrsten arhiv svojega okoliša. Septembra ga bo predstavila širši javnosti na razstavi. Platna, na katera je z oljnimi barvami naslikala cvetoča drevesa, predstavljajo zato prijeten odmik od studijskih obveznosti.

»V današnjem svetu je vse naprodaj,« pravi Diana Bošnjak, ki se je pred

klosti rada posvečala bolj abstraktnemu risanju, a da se ga je naveličala: od tu povrtek k olju in bolj stvarnim motivom.

Ana Komatinja je rojena v Bihaču, več let je živelna v Črni gori, danes pa v srbskem Novem sadu. V Trstu je prvič in kot pravi je bilo to mesto v njeni glavi vedno podobno veliki ribi. Zato bo na eni od slik, ki jih bo predstavila na jutrišnji razstavi, seveda upodobljena tudi riba. A tudi druge podobe, ki so se ji utrstile med doživljajem mesta. Ana, ki je zaključila podiplomski študij iz reliefnega tiska, je v Lonjeru uporabljala kombinirano tehniko, v kateri se grafika prepleta s slikarstvom.

V prejšnjih desetletjih se je iz Beneške Slovenije izselilo ogromno ljudi: med njimi je bila tudi družina Orieucua, ki je Podbonesec zamenjala za Kingston v Kanadi. Victor Orieucua, ki je na Artden prišel s posredovanjem slovenske izseljeniške organizacije, je po izobrazbi sicer biolog in kemik, že vrsto let pa se posveča oblikovanju takega

Tu pa ima na razpolago samo šest dni, zato ga je mogoče pod lojersko češnjo, kjer si je ustvaril svojo delavnico, videti od zore do mraka ...

Goričan Boris Prinčič, ki živi v Dutovljah, fotografski studio pa upravlja na Proseku, za jutrišnjo razstavo pripravlja presenečenje velikega formata.

Nastalo je na fotografiskem setu, ki ga je Boris ustvaril v lojerski telovadnici. Druge posnetke pa je ustvarjal med Miljami in Repentabrom.

V središču njegovega fotografoviranja je bil model, a to ni bila modna fotografija. Kot pravi, končni rezultat ni odvisen samo od njega, temveč tudi od tiska, zato je



V smeri urinega kazalca: utrinek s torkovega večernega performansa, Victor Orieucua, Ana Komatinja in Boris Prinčič

KROMA

ali drugačnega materiala: nekoč predvsem ledu, danes kamna. V Lonjeru obdeluje 150 kilogramov težak kos »marmorja Repen«, kot mu pravi, izpod njevega dleta, žage in drugih instrumentov pa nastaja večja skulptura, navdih za katero je našel v naravi. Pravi, da bi v Kanadi za tako delo potrabil tri mesece, saj kamen obdeluje predvsem med vikendim (med tednom je zaposlen v vladni službi za varstvo voda).



dvanajstimi leti preselila iz Sarajeva v Trst. Na dveh velikih živobarvnih platnih so zato ob utrinku s tržnico in otroku v kletki upodobljene tudi črtaste kode, ki so običajno natisnjene na najrazličnejših proizvodih. Vse je naprodaj, tudi otroci ...

Tudi Diana se je odločila za oljne barve, ki so jih na prejšnjih Artdenih uporabljali le redki umetniki. Pravi, da se je v prete-



Zanje letos skrbijo Elena, Emma, Taddea in Maddalen. Udeležuje se jih okrog 25 otrok, ki so v teh dneh spoznavali svet barv in s kredami in svinčniki, z voščenkami, lepili in razpršili polnilni liste, kamenke, zidove.

Spoznali so dela velikih umetnikov in jih skušali tudi same reproducirati, »ampak prosto, kajti otroci bi se moralni čim bolj prosto izražati,« kot trdijo njihove mentorice. Preizkusili so se v tehni

kolaža in papirmaše, ko so s časopisnimi izrezki prekrili številne balončke. Včeraj so jih obiskali člani Pihalnega orkestra Rimančič in jim približali nekatere instrumente: flauto, klarinet, trobento. Likovno izražanje se je prepletlo z glasbenim.

vno vrnila v Lonjer; prvotno le na nekajurni obisk (poletje preživila namreč v Trstu), a je z veseljem sprejela vabilo organizatorjev in se tudi sama prepustila barvam.

Za nemoten potek Artdena skrbi lepa skupina ljudi, v kateri je medgeneracijsko sodelovanje vsaj na prvi pogled skoraj zgledno. Branka, dve Dorici, Marija, Marta, Vojka in še katera pridna kuharica skrbijo, da lonjerska »armada« umetnikov in prostovoljev ni nikoli lačna: med včerajšnjim kosiškom so na primer servirale 25 porcij okusnega mesnega pasticcia. Potem so tu še organizatorji, tisti, ki so v prvi liniji in »taki, ki so in niso, ki delajo, a jih ne vidiš,« kot pravi Radi: Darja, Elena, Gaja, Jana, Martina, Darko, Dimitrij, Gabrijel, Giorgio, Manuel, Paolo in še marsikdo.

Če lahko v teh dneh Artden slavi deseti rojstni dan, je nedvomno tudi njihova zasluga. Kajti za dober film moraš ob protagonistih imeti tudi požrtvovalne sooblikovalce stranskih vlog.

Poljanka Dolhar



več fotografij na www.primorski.eu



Desno
Sarajevčanka
Diana
Bošnjak,
levo Iris
Bonora
iz Valencie

KROMA



bil včeraj še nekoliko zaskrbljen, ali bo vse steklo tako, kot si je zamislil. Kdor se želi prepričati na lastne oči, naj pride torej jutri v Lonjer.

»Armada« lonjerskih prostovoljev

»Pri Artdenu me najbolj očara dejstvo, da je pri njem soudeležen ves Lonjer. Dejstvo, da tako majhna vas oziroma slovenska manjšina, ki v njej živi, za teden dni sobiva z umetniki z različnih konceptov sveta. Da se ženske na primer vsak dan vrstijo pri kuhanju obrokov za umetnike,« pravi Argentinka Elena, ki se je po lanski uspešni izkušnji na Artdenu letos ponovno



RIM - Neuradno kroži nova verzija vladnega dekreta o krčenju državnih stroškov

Pokrajine baje ostajajo, manjšim bolnicam odklenkalo

Davek IVA bodo povišali z julijem 2013 - Ocene učinkovitosti državnih uslužbencev

RIM - Medtem ko se ministrski svet pripravlja na začetek razprave o osnutku odloka o krčenju javnih izdatkov, so včeraj začeli krožiti glasovi o novi verziji vladnega predloga. Gre za dokaj različno verzijo od tistih, o katerih je bil govor v zadnjih dneh, gotovo pa je, da bodo okrog novega predloga ponovno vzniknile polemike.

Kaže, da nov dekret med drugim predvideva povišek davka na dodano vrednost (IVA) z julijem leta 2013, medtem ko tarife ne bodo zamrznjene, kot je bilo napovedano prej. Glede zdravstva je baje govor o zaprtju vseh manjših bolnišnic, takšnih z manj kot 80 posteljami. V novem tekstu tuji ni več ukinjanja pokrajin, kot je bilo v načrtu prej.

Nova verzija dekreta (za katero nekateri napovedujejo, da še ni dokončna) predvideva med drugim redukcijo stroškov predsedstva vlade s prihrankom 5 milijonov evrov za letošnje in 10 milijonov za prihodnje leto. Okleščeni bodo skladi vseh ministrov in podtajnikov, s čimer naj bi za letošnje leto prihranili 20 milijonov, prihodnje leto pa 40.

Korak nazaj predstavlja rez po 100 milijonov evrov stroškov letno za obroževanje za leti 2013-14, ki ga v novem dekretu ni več, medtem ko so, kot kaže, izbrisali iz dekreta ukinitev vsote 10 milijonov, ki je bila namenjena žrtvam radioaktivnih raketen konic.

V tekstu osnutka dekreta je tudi ukrep, ki povečuje za 55.000 enot seznam odvisnih delavcev, ki so zaradi učinkov pokojninske reforme ministre Fornero ostali brez dela in pokojnine (t.i. esodati). Dekret nadalje avtorizira strošek 103 milijonov evrov (z začetkom prihodnjega leta) za nakup šolskih knjig, ki bodo zastonj razdeljene študentom. Prav tako je avtoriziran strošek (9 milijonov) za odpravo posledic izrednih zimskih razmer, ki so doleteli državo februarja letos.

Glede uslužbencev javnega sektorja uvaja dekret nekakšno spričevalo, po katerem bodo postavljeni kriteriji za ocenjevanje učinkovitosti dela državnih uslužbencev. Dalje je 200 milijonov evrov namenjeno zasebnim šolam in 10 milijonov zasebnim univerzam.

To so v glavnih obrisih postavke novega dekreta, ki bo, kot povedano, gotovo povzročil tudi val novih polemik. Po načrtih naj bi dekret šel v razpravo v poslansko zbornico 31. julija.

Pričakovati je, da bo nova verzija vladnega dekreta vzbudila tudi nove polemike

ANSA



EVROPSKA CENTRALNA BANKA - Pričakovano znižanje

Ključna obrestna mera na 0,75%, borze pa dol in spread navzgor



Predsednik Evropske centralne banke Mario Draghi

ANSA

FRANKFURT - Osrednje evropske borze so dan večinoma zaključile s padci tečajev. Izjema je bil le London. Evropska centralna banka (ECB) je prvič v zgodovini znižala ključno obrestno mero pod en odstotek, a vlagatelje so v Frankfurtu razočarali, saj niso napovedali nobenih novih nestandardnih ukrepov. Evro je posledično precej izgubil na vrednosti. Svet ECB je v skladu s pričakovanim znižal ključno obrestno mero za 0,25 odstotne točke na 0,75 odstotka. Ključna obrestna mera je tako prvič v več kot 13-letni zgodovini evrskega območja padla pod raven enega odstotka. Trgi so to odločitev v veliki meri že predhodno vračunali v tečajev, ki so po koncu zasedanja voditeljev držav in vlad EU nujni konec tedna vztrajno rasli.

Predsednik ECB Mario Draghi je po seji povedal, da o novih ukrepih, kot je nova programa odkupovanja državnih obveznic na sekundarnem trgu, ni bilo govorja, saj dvomi, da bi bili v teh razmerah učinkoviti. Jasno je tudi povedal, da ne vidi veliko koristi v siljenju ECB k ukrepanju zunaj svojega mandata. Trgi so se na Draghijeve precej zadržane besede glede okrevanja gospodarstva v območju evra odzvali s padci tečajev. Prav tako se je po seji sveta ECB začela zviševati tudi zahlevana donosnost na španske in italijanske obveznice. Donos do dospelja na španske obveznice je bil ob koncu dneva na elektronski borzi MTS že pri skoraj 6,8 odstotku, na italijanske obveznice pa je za krajši čas presegel šest odstotkov.

Začasni in stalni mehanizem za stabilnost evra (EFSF in ESM) sta po oceni predsednika Evropske centralne banke Draghija ob povečani prožnosti njune uporabe, o kateri se je dogovoril vrh EU, zadostna za spopad s trenutnimi tveganji in scenarijemi v območju evra. Draghi je na novinarski konferenci po seji sveta ECB izrecno pozdravil sklep minutega vrha EU. Še posebej se je ustavil pri sklepu vrha območja evra, da bo ESM ob istočasni vzpostavljiv enotnega nadzora nad bankami v območju evra s strani ECB lahko neposredno dokapitaliziral banke.

Draghi ocenjuje, da je zasedanje voditeljev držav in vlad EU oziroma območja evra pokazalo, da bo gospodarska in denarna unija obstala, voditelji pa so stopili tudi na pot okrepljene integracije v območju evra. V ECB so namreč prepričani, da je treba okrepliti temelje gospodarske in denarne unije, ključne prednostne naloge pa ostajajo zdravje javne finančne, vzdržna rast in strukturne reforme za okrepitev konkurenčnosti.

G8 V GENOVI Policisti dokončno obsojeni

RIM - Kasacijsko sodišče je obravnavalo primer grobega nasilja v genovski šoli Diaz, do katerega je prišlo po vrhu G8 21. julija 2001. Vrhovni sodniki so potrdili drugostopenjske obsodbe zoper visoke funkcionarje italijanske police, ki so tako pravnomočno obsojeni zaradi ponarejanja. Kasacijsko sodišče se je strinjalo s sodbam, ki so jih maja 2010 izrekli na privzem sodišču v Genovi - štiri funkcionarje so doleteli kazni od 3 let in 8 mesecev do 5 let zapora. Pet let pa ne bodo smeli opravljati javnih funkcij. Več sreče je imelo devet policistov specjalnih enot, saj je kaznivo dejanje povzročitve hudih telesnih poškodb zastaralo. Notranja ministrica Annamaria Cancellieri je izjavila, da bo ministrstvo spoštovalo razsodbo, s katero se zaključuje boleča zgodba, ki je zaznamovala mnogo človeških življenj. »To pa ne pomeni, da moramo pozabiti, ker primer sole Diaz mora ostati v spominu,« je dejala.

RIM - Sklep preiskovalnega sodnika Kapitan Schettino od včeraj na prostosti



Francesco Schettino

til, preden so evakuirali vse potnike. V primeru so obtoženi še trije menedžerji lastnika ladje. Luksuzna križarka s 4229 ljudmi na krovu je nasedla ob otoku Giglio ob italijanski zahodni obali. V nesreči je umrlo 30 ljudi, dva sta uradno še vedno pogrešana.

Izvoljeni člani sveta Rai, polemike pa se nadaljujejo

RIM - Parlamentarna komisija je včeraj končno izvolila svojih 7 predstavnikov v upravnim svet Rai. Štiri sta predlagala Ljubštvo svobode in Severna liga (Antonio Verro, Antonio Pilati, Luisa Todini, Giuliano Rositani), enega UDC (Rodolfo De Laurentis), dva Demokratska stranka na predlog civilne družbe (Gherardo Colombo in Benedetta Tobagi). Z njimi bosta v upravi še Anna Maria Tarantola in Marco Pinto, ki ju je imenovala vrla. Včeraj so še odmevale polemike zaradi zamenjave sen. Amata, s katero naj bi predsednik senata Schifani »zavaroval« dogovore v desni sredini. DS in tretji pol zahtevata pojasnila, Di Pietro pa govorja kar o goljepu, če da lastnik Mediaseda Berlusconi še vedno vedi pri odločjanju o javni radioteleviziji.

Tragičen konec opazovanja ognjemeta pri New Yorku

NEW YORK - Med opazovanjem ognjemeta ob ameriškem dnevu neodvisnosti se je v sredo zvečer v zalivu Oyster Bay pri New Yorku prevrnila motorna jahta s 27 ljudmi na krovu. V nesreči so umrli trije otroci, 12-letni fant ter 11- in osemletno dekleta. Vzroke za nesrečo še preiskujejo. Oblasti ugibajo, ali je bila morda krična nevihta, ki se je razbesnela nad območjem, ali brazda kake večje ladje. Oyster Bay je bil v sredo zvečer poln majhnih plovil, s katerih so ljudje opazovali ognjemet.

Bolgarska policija zasegla rekordnih 12 ton hašča

SOFIJA - Bolgarska policija je včeraj bližu Sofije zasegla rekordnih 12 ton hašča. Policija je pošiljko hašča našla v improviziranem skladnišču v vasi Morovjane blizu Sofije v nadaljevanju ponedeljkove operacije, v kateri so zasegli 4,2 tone droge. Bolgarski premier Bojko Borisov je dejal, da so hašči v Bolgarijo najverjetnejše pretihotapili preko Črnega morja. Pošiljko naj bi v vodooodpornih vrečkah odvrgli v vodo, kjer so jih pobrali ribiči. Droga, proizvedena v Maroku, je bila v največji meri namenjena za nizozemski in belgijski trg.

Rusija ne namerava dati zatočišča Bašarju al Asadu

MOSKVA - Rusija je potrdila, da jo ne kaj zahodnih držav prosilo, naj da zatočišče sirskemu predsedniku Bašarju al Asadu, a je to zamisel zavrnila. Zunanji minister Sergej Lavrov je dejal, da je zamisel prvič omenila nemška kandlerka Angela Merkel na pogovoru s Putinom 1. junija v Berlinu. »Naša stran je menila, da gre za šalo in s šalo smo tudi odgovorili, naj sama vzame al Asada,« je dejal Lavrov in zatrdiril, da načrt o azilu nima smisla, saj morajo »Sirci sami najti skupno stališče.«

ZLATO
(99,99 %) za kg
41.692,16 € -228,18

SOD NAFTE
(159 litrov)
87,05 \$ -0,20

EVRO
1.2426 \$ -1,1

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 5. julija 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	5.7.	4.7.
ameriški dolar	1,2426	1,2560	
japonski jen	99,14	100,28	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka korona	25,457	25,500	
danska krona	7,4367	7,4366	
britanski funt	0,79840	0,80320	
madžarski forint	285,95	285,36	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6959	0,6964	
poljski zlot	4,2060	4,2066	
romunski lev	4,4865	4,4764	
švedska korona	8,6177	8,6876	
švicarski frank	1,2012	1,2013	
norveška korona	7,4760	7,5165	
hrvaška kuna	7,4963	7,4933	
ruski rubel	40,3510	40,5534	
turška lira	2,2467	2,2677	
avstralski dolar	1,2071	1,2221	
brazilski real	2,5116	2,5362	
kanadski dolar	1,2580	1,2726	
kitajski juan	7,8992	7,9727	
indijska rupija	68,2840	68,4360	
južnoafriški rand	10,0836	10,2134	



GORICA - Goriški občinski odbor odobril nov seznam projektov javne koristi

Trinajst novih projektov za trideset delovnih mest

Deželo bodo zaprosili za 631.918 evrov, 70.213 evrov bo prispevala občina

Trinajst projektov za trideset delovnih mest. Goriški občinski odbor je v prejšnjih dneh na predlog podžupana in odbornika Roberta Sartorija odobril nov seznam projektov javne koristi (v it. »lavori di pubblica utilità«), ki ga bo s prošnjo po financiranju naslovil na deželo Furlanijo-Julijsko krajino. Seznam pro-



Občinski delavci čistijo cesto BUMBACA

je skupno vreden 702.132 evrov: levji delež - 631.918 evrov - bodo črpal iz deželnih skladov in evropskega socialnega fonda, 70.213 evrov pa bo prispevala občina Gorica iz lastnega proračuna.

Koristniki projektov javne koristi so ljudje, ki živijo na teritoriju dežele Furlanije-Julijsko krajino, so brezposelni vsaj osem mesecev, nimajo pravice do socialnih blažilcev, kot je dopolnilna blažajna, in so vpisani v enega izmed seznamov na deželnega centra za zaposljanje. Občina Gorica je v prejšnjih letih že izpeljala več projektov javne koristi, s katerimi je ponudila začasno zaposlitev (in dohodek) številnim občanom. S projektmi, ki jih je pripravila leta 2010 in so bili izpeljani v letu 2011, je za osem mesecev zaposila 35 ljudi, ki so bili brezposelni že 18 mesecev, letos pa je s šestimi projektami ustvarila 58 začasnih delovnih mest.

Na podlagi deželnega zakona št. 24 z dne 30. decembra 2009 bo letos občina Gorica predstavila trinajst projektov. Prvi, ki je vreden 87.738 evrov, je namenjen izrednemu vzdrževanju javnih zelenic, parkov in vzdrževanju igral za otroke, drugi pa je vreden 65.803 evrov in je povezan s čiščenjem obcestnih jaškov za odvodnjo meteorne vode, vzdrževanje prometne signalizacije in nameščanjem letakov. Tretji projekt je tudi vreden 65.803 evrov, cilj pa je vzdrževanje ograj in urbane opreme. Za čiščenje in odvažanje zapuščenih odpadkov bo občina namenila 23.396 evrov, za okrepitev urada za zaščito okolja pa 24.539 evrov. Isto vso-to bo občina vložila v projekt izvajanja arhivskega, upravnega in tehničnega dela na občinskem uradu za vzdrževanje premoženja, 73.617 evrov pa bo vloženih v urejanje arhivov ter tehnična in upravna dela v drugih uradih občine. Projekt za urejanje računalniškega arhiva in pripravo multimedijskega materiala za objavo na spletu je vreden 24.539 evrov, v urejanje arhivov uradov za gospodarske dejavnosti in zasebne gradnje pa bodo vložili 49.078 evrov. Projekt za davčni urad predvideva ureditev in posodobitev arhivov (vreden je 49.078 evrov), za uresničitev računalniškega arhiva občinskega katastra prometne signalizacije pa bodo porabili 25.539 evrov. Za dejavnosti, ki so povezane z upravljanjem športnih objektov in dostopnostjo goriškega gradu, bo na voljo 140.380 evrov, za predavanja civilne zaščite o okoljskih tveganjih pa 49.078 evrov. (Ale)

GORICA - Pred koncem meseca gradbišče na Trgu Seghizzi

Pripravljeni na obnovo

Prihodnji teden bodo stanovalcem predstavili časovni plan obnovitvenih del



Trg Seghizzi
je v zelo
slabem stanju

BUMBACA

Pred koncem julija se bodo na Trgu Seghizzi v goriškem grajskem naselju začela obnovitvena dela. O poteku obnove so se v sredo na goriškem županstvu pogovorili goriški župan Ettore Romoli, načrtovatci in predstavniki občinskega tehničnega urada, ki so se srečali s predstavniki podjetja Euroscavi iz kraja Badia Polesine pri Rovigu, ki bo izvedlo dela.

Prihodnji teden se bodo predstavniki občine in tehnični srečali s stanovalci, katerim bodo predstavili časovni plan del, nato pa bo trg zasedlo gradbišče. Iz-

vajalec je javno dražbo, na katero se je prijavilo 272 podjetij, zmagal s 17.098-odstotnim popustom na izklincni ceni 1.200.000 evrov. Projekt, ki ga je izdelala naveza načrtovatelj Di Dato & Meninno, Asstecca iz Vidna ter MP Settanta in Rovera iz Savone, predvideva ovrednotenje prevoznih in neprevoznih delov Trga Seghizzi, ki bo po novem primeren za prirejanje raznih prireditiv in dogodkov, čeprav bo še vedno služil kot parkirišče. Tlakovani deli bodo iz porfirja, kraskega kamna in rečnega kamenja, ovred-

notene pa bodo tudi zelenice. Visoki bori, ki rasejo ob trgu, bodo ostali na svojem mestu, ob le-teh pa bodo med drugim sklopom del posadili nova, tudi sadna drevesa. Uvedli bodo tudi nekatere spremembe v prometni ureditvi. Zgorjni del ceste, ki obkroža Trg Seghizzi, bodo zaprl promet: vzpetina, ki se od trga dvigne proti gradu, bo posejana s travo, podobna bo zelenemu amfiteatru. Dela bodo trajala približno eno leto, v prvi fazi pa bosta podjetji Irisacqua in Isogas obnovili napeljavo. (Ale)

GORICA - Občina
Zbirajo prošnje za uporabo Palabrumattija

Na goriškem županstvu zbirajo prošnje za uporabo športne palače Palabrumatti na Rojcah, v kateri so na razpolago štirje vadbeni prostori različnih velikosti, ki so primerni za razne športne dejavnosti. Rok za vložitev prošenj zapade 16. avgusta, zainteresirana športna društva pa morajo pojasniti, v katerih vadbenih prostorih bi rada vodila svoje dejavnosti med prihodnjo športno sezono. Za enkratno uporabo vadbenih prostorov zadostuje prošnja, ki mora biti vložena petnajsti pred datumom športnega dogodka.

Obrazci za vložitev prošenj so na razpolago na spletni strani www.3.comune.gorizia.it/palabrumatti in v uradu za upravljanje športnih objektov in dostopnosti goriškega gradu, bo na voljo 140.380 evrov, za predavanja civilne zaščite o okoljskih tveganjih pa 49.078 evrov. (Ale)

TRŽIČ - Včeraj predstavili novo pobudo

Marco Frandolic tajnik kraške sekcije Severne lige

Marco Frandolic iz Doberdoba je bil imenovan za tajnika novoustanovljene sekcije Severne lige »Altopiano Carsico Isonzino«, ki bo aktivna na goriškem Krasu. Delovanje sekcije, ki so jo ustanovili po federalnem kongresu stranke, so predstavili včeraj na sedežu Lige v Tržiču. »Širitev stranke na teritoriju je koristna za razumevanje problematik, približevanje občanom in spoznavanje njihovih potreb, ki jih je nato treba posredovati tajništvom in reševati. Samo na ta način bo stranka še naprej rasla. Nova kraška sekcija spoštuje slovensko, nemško in furlansko manjšino, ki so prisotne na teritoriju, saj ima vsak narod svoje korenine in kulturo, ki ju mora ščititi,« je povedal pokrajinski tajnik Lige Walter Sepuca. Kraška sekcija bo zaenkrat uporabljala sedež stranke v Tržiču in ne bo imela veččlanskega vodstva, pač pa le tajnika Frandolica. »Ustvariti smo želeli dodano vrednost s tem, da združimo ljudi različnih narodnosti, med katerimi je tudi veliko žensk. Teritorij od Sabličev do Števerjana, na katerem delujemo, je zara-

MARCO
FRANDOLIC



BUMBACA

di prisotnosti manjšin pravi srednjeevropski prostor, v katerem se zrcali prepranje Severne lige, da je treba biti gospodarji na svoji zemlji. Ovrednotiti želimo vse kulturne, socialne in politične značilnosti teritorija,« je povedal Frandolic. Prisotnost manjšin bo izražal tudi simbol sekcije, ki je v pripravi. »V ponos mi je, da sem del te skupine. V tej deželi živim od leta 1982: takoj sem se zanjabil v slovenski narod, ki zna ovrednotiti svoje ženske, otroke in svobodo,« je povedal Michele D'Urso.

Pokrajina ponuja zaposlitev

Družbeno koristno delo namesto zaporne kazni zaradi vožnje pod vplivom alkohola. To je priložnost, ki jo ponuja sporazum med goriško pokrajino in goriškim sodiščem, s katerim sta ustavovlji leta 2011 stopili na pot izvajanja člena št. 54 zakonskega odloka z dne 28. avgusta 2000. Le-ta določa, da sodnik v nekaterih primerih lahko zaporno kazzen spremeni v družbeno koristno delo, ki ga mora obsojeni opraviti pri dočasnem javni ustanovi, s katero je sodišče sklenilo sporazum. V 16 mesecih je goriška pokrajina tako začasno zaposlila 26 ljudi - 19 moških in sedem žensk - med 20. in 60. letom, ki živijo na Goriškem, v Vidmu in v Sloveniji. Za informacije je na voljo tel. 0481-385232.

Insekticid proti komarjem

Goriški občinski urad za okolje je naredil vojno tigrastemu komarju. K zmanjševanju populacije nadležnega mrčesa lahko pripomorejo tudi občani, katerim bo od pondeljka, 9. julija, na pasjem matičnem uradu občine Gorica (Ul. Garibaldi št. 7) na voljo tekoči piretroidni insekticid za domačo uporabo. Ob tem občina še vedno deli larvicid proti komarjem. Raztopljlive tablete vrzemo v jaške; vsaka tableta uniči licike v 50 litrih vode.

Huda nesreča v Brdih

Včeraj dopoldne se je v kraju Dolnje Cерово v Goriških Brdih zgodila nesreča, v kateri sta bili udeleženi dve vozili. 19-letni voznik osebnega avtomobila znamke Fiat Cinquecento je vozil iz smeri Huma proti Vipolžam. V Dolnjem Cерovem je pri vožnji po klancu navzdol v blagem desnem ovinku zaradi neprilagojene hitrosti čelno trčil v nasproti vozeče osebno vozilo, ki ga je pravilno po svoji desni strani vozišča pripeljal 70-letni voznik. V prometni nesreči je 19-letni voznik utрpel hude telesne poškodbe, njegov 16-letni sopotnik pa je bil lažje ranjen. Prav tako so lahke poškodbe dobole vse tri osebe v nasproti vozečem vozilu in sicer 70-letni voznik avtomobila, poleg njega pa še njegova 74-letna sopotnica in 16-letni sopotnik. Poškodovane so reševalci odpeljali v šempetrsko bolnišnico. V zvezi z nesrečo sta bila obveščana preiskovalni sodnik Okrožnega sodišča in Okrožno državno tožilstvo v Novi Gorici.

Drevi Gospod Bruschino

Drevi ob 21. uri bo v gradu Spessa v Kopriveni v okviru festivala Piccolo festival FJK na ogled opera Gioacchino Rossini »Il signor Bruschino, ossia il figlio per azzardo«. V vlogi Gaudenzia igra Nikolaj Pintar, Sofia je Yukiko Aragaki, oče Bruschino Javier Landete, sin pa Jaime Canto Navarro. V vlogi Florileea nastopa Raffaele Prestinenzi, v vlogi Filiberta pa Tomaž Štular. Eva Burco je Marianna. V primeru slabega vremena bo opera na ogled v gledališču v Krminu.

Avto zbil 19-letno peško

V sredu popoldne je na Erjavčevi ulici v Novi Gorici prišlo do nesreče, v kateri je bila ranjena mlada ženska. Prometno nesrečo je povzročil 35-letni voznik avtomobila, ki je vozil iz centra mesta proti Italiji: zaradi neprilagojene hitrosti se ni uspel ustaviti pred prehodom za pešce in je zbil 19-letno peško. Pri tem je dekle utрpel predvidoma lažje telesne poškodbe, na kraju pa so ji reševalci nudili ustrezno zdravniško pomoč in jo nato odpeljali v šempetrsko bolnišnico.

Vozil pod vplivom alkohola

V sredu nekaj minut po 23. uri se je pred koncem naselja Volčja Draga zgodila nesreča, ki jo je povzročil voznik avtomobila zaradi nepravilne vzvratne vožnje. Vožnik je z zadnjim delom trčil v prednji del drugega osebnega vozila. Policijski so mu odredili tudi preizkus alkoholiziranosti in rezultat je pokazal, da je vožil pod vplivom alkohola, saj je imel v organizmu 0.69 miligrama alkohola v litru izdihanega zraka.



FESTIVAL AMIDEI - Predstavili program 31. nagrade za najboljši scenarij

Taviani: »Prihod v Gorico me navdaja z emocijami«

Bratoma dodelili nagrado za življenjski opus - Med 19. in 28. julijem filmi, razstava in druge pobude



Vittorio Taviani v parku goriškega županstva

BUMBACA

KROMBERK - Usoda Mipovega obrata Ponovni zagon klavnice lahko predstavlja mednarodni problem

Prebivalci na bojni nogi - Arčona moti hitenje ob oddaji obrata v najem

V Kromberku se je zbrala civilna inicijativa, ki nasprotuje ponovni uporabi klavnice ob ponovnem začetku proizvodnje Mipa. Temu nasprotuje tudi novogoriški župan Matej Arčon, ki ga moti tudi hitenje ob oddaji obrata v najem turškemu ponudniku ter njegova predkupna pravica, ki je zapisana v najemni pogodbi. Župan ne nasprotuje oddaji v najem proizvodnih prostorov Mipa, pač pa pogoju za najem. »Mesec dni pred iztekom roka za oddajo nezavezujoče ponudbe je stečajni upravitelj oddal v najem proizvodne prostore za en evro in s predkupno pravico ter s tem postavljal v neenakopraven položaj druge ponudnike,« je povedal Arčon. Župan ve vsaj za enega ponudnika, ki ga zanimajo proizvodni prostori Mipa in je že oddal ponudbo, vendar po njegovem mnenju ne ve, da je bil z odločitvijo stečajnega upravitelja postavljen v neenakopraven položaj. Zato poziva uprniški odbor Mipa, naj preči možnost predkupne pravice turškemu najemniku. Ob tem mora tudi očeniti ravnanje stečajnega upravitelja in ob morebitni povzročitvi škode razmisliti o njegovih morebitnih menjavi. Turški najemnik želi po več kot desetih letih po zaprtju ponovno odpreti tudi klavnicu. »To je moteče predvsem za prebivalce, lahko bi predstavljalo tudi velik ekološki problem, saj Mip ni imel čistilne naprave. V zadnjih letih delovanja so ta problem reševali s posebnimi kotli, vendar so nastajale težave ob njihovem izpiranju, saj so ostanki odpak iztekali v Korn in od tam v Italijo. Zato bi lahko ponoven zagon klavnice pomenil tudi mednarodni problem, če ne bo poskrbljeno za čiščenje odpak,« je dejal Arčon. Občina Nova Gorica želi zato imeti aktivno vlogo pri pridobivanju okoljevarstvenih dovoljenj. Le-te bo turško podjetje Etci moralno ponovno pridobiti, saj jih podjetje v stečaju ni moglo obdržati. Zadnjo besedo bodo imele inšpekcijske službe. (STA)

Letošnjo izvedbo mednarodne nagrade za najboljši scenarij Sergio Amidei, ki bo na sporednu med 19. in 28. julijem, so včeraj predstavili v velikem slogu. Na predstavitev je namreč bilo prisotno zveznečne ime svetovne kinematografije, režiser Vittorio Taviani, kateremu so včeraj v Gorici dodelili nagrado za življenjski opus, ki jo je dvignil tudi v imenu brata Paola. Poleg srečanja z gostom so sinoči v dvorani goriškega Kinemaxa predvajali film »Cesare deve morire« v režiji bratov Tavianij, ki sta z omenjenim filmom osvojila belega medveda na berlinskem filmskem festivalu.

Poklon 31. festivala Amidei bratoma Taviani se bo nadaljeval med 19. in 28. julijem, saj bodo v dvoranah Hiše filma na Travniku predvajali celotni opus bratov Tavianij, od prvence »Un uomo da bruciare« dalje. Poleg filmov in tekmovalnega dela bodo tudi letos organizatorji poskrbeli za številne dodatne pobude. Prireditelji se bodo namreč poklonili Marcelu Pagnolu s predstavljivo Marseillske triologije ter bodo počastili predstavnike italijanskega gibanja »kaligrafizem«, in sicer režiser kot so Charini, Lattuada, Poggiali in Soldati. Potekala bo tudi predstavitev tretje posthumne knjige izpod peresa Uga Casiraghija »Storie dell'altro cinema«, ki posveča posebno pozornost filmski kulturni Vzhoda, od vzhodne Evrope in Rusije tja do Indije in Kitajske. Predstavljeni pa bodo tudi nekateri filmi kategorije »OFF«, in sicer filmi italijanskih neodvisnih (in malo poznanih) režiserjev.

Filmi, ki letos tekmujejo za nagrado Amidei, so »Marigold Hotel«, »Diaz – Non pulire questo sangue«, »Posti in piedi in paradiso«, »Il primo uomo«, »Una separazione«, »The Artist« in »Quasi amici – Intouchables«. Poleg že ustaljenih članov, in sicer režiserjev Ettoreja Scole, Franca Giraldija, Marcia Risija, Francesca Brunia, scenarista Francesca Piccola, producentke Silvie D'Amico in igralke Giovanna Ralli, se bo letos žiriji pridružil tudi scenograf Massimo Gaudioso.

V sklopu festivala bo na Travniku potekala tudi razstava »Il cinema del Cioccolato«, ki bo predstavila povezavo med čokoladno industrijo in filmi, saj bo na

ogled približno 4.000 sličic, ki so jih italijanska podjetja izdelala od polovice drugega desetletja prejšnjega stoletja do šestdesetih let minulega stoletja. Gre namreč za marketinško pobudo, ki je danes skoraj opuščena. Na včerajšnji predstavitev je gosta Vittoria Tavianija pozdravil predsednik združenja Amidei, odvetnik Nero Battello: »Tudi letošnji festival je izredno kakovosten in zelo nas veseli, da bomo lahko predstavili celoten opus bratov Tavianij. Gre namreč za dva izjemna režiserja, ki sta bila absolutna protagonista zadnjih šestdesetih let italijanske kinematografije in bosta nedvomno še prispevala k njeni obogativitvi. Vittoria Tavianija pa smo v Gorico povabili že preden so ga nagradili v Berlinu,« je povedal Battello, ki je natot poudaril težki trenutek, v katerem se tudi kinematografija trenutno nahaja zaradi vsespolnega trenutka krize. Če je po eni strani Nero Battello pohvalil »legendo«, tudi Vittorio Taviani ni uporabil skromnih pridevnikov za Gorico in samega Battella. »Prihod v Gorico predstavlja zame pravi skupek emocij. Prvo emocijo predstavlja gospod Battello, veliki mož, veliki odvetnik, veliki govornik, veliki kulturnik in veliki poznavalec kinematografije. Drugo emocijo pa predstavlja Sabotin, hrib, ki ga lahko jemljemo za simbol trpljenja in za veliko napako, ki je nedvomno še nezacetljena rana za vse nas. Tretja emocija pa je nedvomno figura Carla Michaelstaedterja, ki je opisoval po eni strani režitorja in po drugi sposobnost preprjevanja, ki smo jih bili v zadnjih dvajsetih letih še preveč deležni. Skratka, pri svojih triinosemdesetih letih, lahko še vedno doživljam tako globoke občutke« so bile Tavianijeve besede. Filme, ki tekmujejo za najboljši filmski scenarij, bodo predvajali vsak dan ob 21. uri v parku palače Coronini Cronberg, ostale pobude in predavanja pa bodo v glavnem na sporednu v Hiši filma. Veliki finale pa bo v soboto, 28. julija. Festival prirejata goriška občina in združenje Sergio Amidei, s podporo dežele FJK, Fundacije goriške hraničnice, Videmski univerze (DAMS), francoske ambasade in Trgovinska zbornica, con il patrocinio del Ministero per i Beni e le Attività Culturali. (av)

GORICA - Poletne dejavnosti v Dijaškem domu Simon Gregorčič

Morje zabave in izleti

Dejavnosti poletnega središča se bodo nadaljevale do 20. julija - Športna šola z raznoliko ponudbo, od 20. avgusta »jesenski« del središča



Med delavnico v Dijaškem domu

V Dijaškem domu Simon Gregorčič v Gorici je v teh dneh nadvse živahno. Po košarkarskem kampu in tečaju slovenskega jezika, o katerih smo že poročali, sta trenutno v teku dva sklopa dejavnosti. Eno izmed teh je po-

letno središče Morje zabave - Mavrični Svet, ki je namenjeno osnovnošolcem in otrokom vrtca. Približno 35 otrok se vsakodnevno ukvarja z raznoraznimi delavnicami s posebnim poudarkom na jezikovnem utrjevanju.

Prav zaradi tega je v programu tudi srečanje z gojenji poletnega centra jezikovne šole Papagaj iz Nove Gorice.

Ob tem se otroci udeležujejo številnih izletov. Doslej so že obiskali morski rezervat v Miramaru, večkrat so šli na morje v Sesljan, predvidena pa sta tudi obisk ribiškega muzeja v Križu in Hiš eksperimentov v Kopru. Dejavnosti poletnega središča se bodo nadaljevale do 20. julija, in sicer od petek do petka med 7.45 in 16. uro.

Druga pobuda pa je športna šola, ki ima letos zelo raznoliko ponudbo. Poleg kopanja v Sesljanu in v bazenu v Novi Gorici bodo gojenji športne šole obiskali novi adrenalinški park ob Soči in vodni park v Bohinjski Bistrici. Načrtujejo pa tudi gorskko kolesarjenje v Novi vasi, rafting na Soči in tečaj kajakaštva. 20. julija se bodo dejavnosti prekinile in se nato spet pričele 20. avgusta, ko bo na vrsti »jesenski« del poletnega središča. Prvi teden bo potekal v bolj počitniškem vzdružju, nato pa se bodo začele priprave na začetek šolskega leta. Poleg pomoči pri pisjanju nalog in ponavljjanju snovi bo Dijaški dom nudil tudi intenzivne tečaje angleščine, nemščine in delavnice slovenskega jezika. Poletno središče med avgustom in septembrom bo trajalo tri tedne, zaključilo se bo tik pred začetkom šolskega leta. (av)

GORICA - Avtobus

Vrača se projekt Overnight

V soboto, 14. julija, bo na Goriškem ponovno stekla pobuda Overnight, ki jo s pomočjo številnih pokroviteljev, kot so Kinemax, gostilna Da Gianni in McDonald's, prirejajo goriška pokrajina, goriško zdravstveno podjetje, podjetje APT ter občini Goriča in Tržič. Nočni avtobus, ki mladim ponuja možnost varne zabave, a tudi priložnost za osveščanje in razpravo o alkoholu in mamilih, bo povezoval Goriča in Tržič s Sesljanom vsako soboto do 1. septembra, ob tem pa bodo organizatorji letos prvič vključili v projekt nekaj izrednih avtobusnih povezav.

»V zadnjih dveh mesecih smo veliko delali na tem projektu, pri katerem že vrsto let sodelujejo številni partnerji. Cilja pobude Overnight sta prevencija in varen prevoz mladih v kraje srečevanja in zabave,« je povedala pokrajinska odbornica Bianca Della Pietra in poudarila, da bo letošnja novost sodelovanje prostovoljev pobude Overnight na festivalu Ondelab v Tržiču (v nedeljo, 8. julija), na koncertu skupine Subsonica v Marini Julii (v ponedeljek, 9. julija, bo avtobus peljal iz Gorice v Marini Julio in nazaj, ustavil bo tudi v Gradišču) in na NoborderStreetfestivalu v Gorici (v soboto, 14. julija), predstavniki podjetja Overnight pa bodo prisotni tudi na drugih krajih srečevanja mladih v Gorici, Tržiču in Gradežu. O pomenu širjenja pobude na druga prizorišča je spregovoril vodja oddelka za zdravljenje odvisnosti SERT iz Gorice Giuliano Zorzut, predsednik podjetja APT Paolo Polli pa je izpostavil, da bosta letos iz Gorice in Tržiča v Sesljanu peljala le dva avtobusa. »Res je, da smo v prejšnjih letih imeli tri avtobuse, in da so se botni prevozi začenjali že junija, vzrok pa ni želja po krčenju storitve, pač pa odločitev, da bomo skušali letos kriti tudi druga prizorišča nočne zabave mladih,« je pojasnil Polli.

Sobotni avtobus bo s ploščadi pri Rdeči hiši v Gorici startal ob 21.30; ustavljal bo v Gradišču, Foljanu, Tržiču in Sesljanu. Iz Ulice Pocar v Tržiču bo start ob 22.05 in 23.25 startala še dva avtobusa. Iz Sesljanu bodo avtobusi odpotovali ob 20.10 (proti Tržiču), ob 4.10 (preko Tržiča v Gorico) in ob 4.10 (proti Tržiču). (Ale)

KRMIN - Nesreča Avtomobil oplazil goste pred barom



Štiri osebe so bile ranjene v prometni nesreči, ki se je zgodila včeraj popoldne pred barom na državni cesti 356 med Krminom in Brčanom. Voznik avtomobila znamke Fiat punto, ki je vozil v smeri Krmina, je okrog 17.30 na ravnem odseku ceste po rahlem ovinku izgubil nadzor nad avtomobilom. Zapeljal je levo na nasprotni vojni pas, nadaljeval po gramožu ob cesti in trčil v pročelje bara Sport. Pred tem je z avtomobil oplazil goste, ki so sedeli pri mizah pred lokalom, trčil pa je tudi v parkirni avtomobil Fiat Panda, ki ga je odbilo na cestnišče. Na kraj je prišla rešilna služba 118, ki je nudila pomoč ranjencem. Žensko, ki je ostala ukleščena pod avtomobilom, ki so ga moralni dvigniti gasilci, so zaradi hudih poškodb s helikopterjem prepeljali v videmsko bolnišnico, kamor so odpeljali še eno žensko, lažje ranjene osebi - ena od dveh je bila deklica - pa so odpeljali v goriško bolnišnico. (Ale)



RUPA - Srečanje v priredbi društva Rupa-Peč

Večer v družbi bratov Rusjan z ogledom letalskih modelčkov



Gostu Viliju
Prinčiču
so prisluhnili
tudi mladi

BUMBACA

Raznim prireditvam v sklopu sovodenjskega občinskega praznika se je predružil tudi večer, namenjen začetkom letalstva. Kot znano, so eno od pionirskih območij teh poskusov bile Velike Rojce, travnata površina med Štandrežem in vasmi ob Vipavi. Tam sta dalnjega leta 1910 preizkušala letala lastne izdelave brata Edvard in Jože Rusjan. Večer, posvečen »letećima bratom«, je priredilo kulturno društvo Rupa-Peč v dvoranici ob prizorišču za vaške poletne prireditve in praznike.

V goste je društvo povabilo Vilija Prinčiča, proučevalca in raziskovalca tistega obdobja, ki je segalo v zadnja leta obstoja Avstro-ogrškega cesarstva. Pozornim slušateljem je predavatelj s pomočjo številnih fotografij iz-

pred stoljetja prikazal napore slovenskih pionirjev letalstva, ki sta z oblico vneme in željam po uspehu, popeljala ime Gorice med mesta, ki so pisala zgodovino letalstva. Večer je s pozdravnim nagovorom uvedla predsednica rupenskega društva Martina Gereon, ki je predreitev postavila med pobude, ki imajo za cilj spoznavanje in vrednotenje krajevne zgodovine. Brata Rusjan sta svoje poskuse namreč opravljala le streljav stran od Rupe in Peči.

Poleg letalske zgodbe goriških bratov Rusjan, je predavatelj predstavil tudi knjigo »V sinjo brezkončnost«, ki je izšla pred nekaj mesecih in je posvečena prav pionirskim časom letenja. Obenem so si lahko prisotni ogledali zelo slikovito razstavo modelčkov letal, ki jih je pred mnogimi leti izdeloval gost večera, Vili

Prinčič. Razstavljenih je bilo 45 modelčkov v merilu 1/72, razporejenih po zgodovinskih obdobjih. Razstavo je uvelo Rusjanovo letalo Eda 5, sledila pa je skupina dvo in trokrilcev iz prve svetovne vojne, levji delež prikaza pa so zasedala letala iz druge svetovne vojne. Gledalci so lahko občudovali slavna bojna letala, kot so Spitfire, Messerschmitt 109, Mustang, Jak, Zerzo, in veliko drugih. Dolgo vrsto letal pa so zaključili modeli novejših rekreacijskih letal, kot so lahko Mirage, Tomcat, Mig 29, Jaguar, itd. Zamudniki so si razstava lahko ogledali tudi dan kasneje. Kot je povedal njihov avtor, je bilo v Rupi prisotnih le manjše število modelčkov, saj jih na svojem domu hrani skoraj trikrat toliko. Njihova izdelava pa sega v sedemdeseta in osemdeseta leta.

macije po tel. 0481-81186 ali studio-faganel@gmail.com.

V GALERIJI ATELIER v novogoriškem EDA centru je na ogled razstava Metke Erzar, Ivana Skubina in Damjana Komela; do 6. septembra.

Koncerti

42. FESTIVAL NARODNO ZABAVNE GLASBE ŠTEVERJAN 2012 med Borovci v Števerjanu: danes, 6. julija, ob 20. uri bodo nastopili ansambl Azalea iz Gabriji pri Novem Mestu, Klapa z Brega iz Doline pri Trstu, Mladi upi iz Šmarji pri Jelšah, Golop iz Kamnika, Napev iz Slovenj Gradca, Nemir iz Mokronogega, Obvoz iz Zagorja ob Savi, Poskočni muzikanti iz Slovenske Bistrike, Stil iz Velenja, Šaljivci iz Limbuša pri Mariboru, Topliška pomlad iz Dolenjskih Toplic, Vasovalci iz Semiča in Vikend iz Vinske gore. V soboto, 7. julija, ob 20. uri: Bitenc iz Bobrove pri Ljubljani, Jeglič iz Železničev, Kraški muzikantje iz Devina pri Trstu, Mladika iz Dramelj, Nasmej iz Vuhreda, Navihani muzikanti iz Tabora, Netopir iz Jesenic, Peklenski muzikantje iz Ljubljane, Prleški kvintet iz Križevcev pri Ljubljani, Simona Gajška iz Šentjurja pri Celju, Tik Tak iz Studenega pri Postojni, Zakrajšek iz Ribnice in Žargon iz Godenincev. Finalni del bo v nedeljo, 8. julija, ob 17. uri. Publiko bo zabaval ansambel Modrijani.

NA KROMBERŠKEM GRADU bo danes, 6. julija, ob 21. uri zadnji koncert v okviru 16. mednarodnega srečanja saksofonistov; nastopajo Bratko Bibič in The Madleys.

NOTE V MESTU 2012: v mestnem parku v Gorici ob 20.30 bo danes, 6. julija, koncert tenorjev ob spremljavi klavirja »Operetta che passione«; na trgu S. Antona v Gorici ob 20.30 bo v soboto, 7. julija, koncert kvarteta SAX4ET; vstop prost.

POLETJE V PALAČI CORONINI CRONBERG: danes, 6. julija, ob 19.30 odprtje kioskov, ob 20.00 irsko-keltska glasba s skupino Green Island, do 23.00 možen tudi ogled razstave »Delle mie gioie ed oggetti d'oro« v bivši konjušnici palače; informacije za vodene oglede vsaki dan od 8. do 19. ure po tel. 0481-533485 ali na info@coronini.it. Več na www.coronini.it.

NA SEDEŽU ZDRUŽENJA NUOVO LAVORO v Raštelu, 74 v Gorici bo v četrtek, 12. julija, ob 20.30 predstavitev del slikekskega natečaja »Gorizia 2039«; sledilo bo nagrajevanje.

STUDIOFAGANEL na Drevoredu 24. maja 15/c v Gorici vabi na ogled razstave z naslovom »Camminar leggeri in un mondo pesante«. Razstavlja Klavdija Marušič in Andrea Verdelago; do 15. julija od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30; informacije

1. odstavka 1. člena istega odloka pridobilo habilitacijo v a. l. 2008/09, 2009/10 in 2010/11. Ravno tako sme habilitirano učno osebje, ki je pridobilo naslov podpornega učitelja-profesora, vložiti prošnjo za vključitev v za to namenjene pokrajinske sezname. Vse prošnje mora zainteresirano učno osebje vložiti preko procedure »Istanca on line« na spletni strani ministra za šolstvo, in sicer do 14. ure dne 10. julija 2012.

MLADINSKI DOM prireja pripravo na vstop v srednjo šolo od 3. do 7. septembra (za peto-prvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja 8-dnevni izlet samo z enim avtobusom in trajektom na Sardinijo od 25. septembra do 2. oktobra; informacije in prijave po tel. 349-4042060 (Eda L.), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.). Na račun 300 evrov.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v nedeljo, 5. avgusta, vsakoletni piknik: v jutrišnjih urah si bodo ogledali Miramarški grad in park, popoldne bo srečanje v restavraciji Al Mulin - Norbedo pri Kopru; informacije in prijave po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-390697 (Marija Č.), 347-1042156 (Rozina) in 0481-21361 (Ema L.). Na račun 20 evrov.

KRUT obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko letovanje na otoku Rab od 8. do 15. septembra; informacije in prijave na društvenem sedežu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtkih od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

KRUT obvešča člane, da sprejema prijave za skupinsko bivanje z vključenim prilagojenim paketom za zdravje in dobro počutje v termah Radenci od 26. avgusta do 5. septembra; informacije in prijave na društvenem sedežu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtkih od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

KRUT obvešča, da sprejema prijave za individualna bivanja v termalnih centrih v Sloveniji, na željo tudi s prilagojenimi zdravstvenimi programi; informacije in prijave na društvenem sedežu, Korzo Verdi 51/int. - tel. 0481-530927 ob torkih in četrtkih od 9. do 12. ure ali po tel. 040-360072.

SPDG prireja od petka, 13. julija do nedelje, 15. julija tridnevni pohod iz Gorice na Triglav. Obvezna prijava do ponedeljka, 9. julija. Za prijave in informacije: andrej@spdg.eu ali po tel. 320-1423712 (Andrej).

Obvestila

KD DANICA prireja na športnem središču na Vrhu moški in ženski turnir v malem nogometu, vsak dan od ponedeljka do petka od 20. ure dalje. Vsak dan delujejo dobro založeni kioski.

NA SEDEŽU ZDRUŽENJA NUOVO LAVORO v Raštelu, 74 v Gorici bodo v soboto, 7. julija, ob 9. uri zbirali slike, ki jih bo mogoče razstaviti (z možnostjo prodaje) v sklopu prireditve Let s Go Gorizia Shopping v ulicah Mazzini in Garibaldi; sodelovanje je brezplačno.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo julija in avgusta zaprti.

OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE obvešča, da bo v mesecu juliju zaprta.

TABORNIKI RMV bodo odpotovali na taborjenje v Globoko pri Radovljici v ponedeljek, 16. julija. Zbirališče v krovu pred železniško postajo v Sežani bo ob 6.30. Prosimo za točnost. Taborniški srečno.

USTANOVITEV MAŽORETSKE SKUPINE V DOBERDOBU: godba na plalah Kras v Doberdobu organizira za dekleta od 8. do 18. leta starosti ma-

žoretsko skupino, ki bo s svojimi kognografijskimi popestrila nastope godebe same in tudi drugih prireditve; informacije in prijave po tel. 347-1243400 (Magda Prinčič).

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL sporoča, da bo do 31. avgusta odprta s poletnim urnikom od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure in da bo zaprta zradi dopusta od 6. do 17. avgusta. **ZSKD** obvešča, da bo goriški urad do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

Prireditve

FILMSKI NIZ »PELICOLE E GOAL« v parku centra Punto Giovani v Kapucinski ul. 21 v Gorici ob 21. uri: 9. julija »Febbre a 90 «; 16. julija »Il Maledetto United«. Vstop prost; informacije po tel. 0481-537934, www.facebook.com/puntogiovanigorizia.

POLETJE V TRŽIČU: danes, 6. julija, ob 21.30 na plaži v Marini Juliji nastop skupin Il moro e il quasi biondo, Mouse on Mars in Dj set; v soboto, 7. julija, ob 18.00 na trgu Republike predstavitev turnirja golfa »Città di Monfalcone«, ob 20.00 cirkus Paride Orfei in nastop skupin Funky Time in Gang Band, ob 22.00 dalje na plaži Marine Julije koncert skupin Fanfara Tirana, Nobraino in Dj set; več na www.ondemetirranee.it.

V GALERIJI MARIA DI IORIO v državni knjižnici v Ul. Mameli v Gorici bo danes, 6. julija, ob 18. uri predstavitev knjige »Viaggio a Jujuy (e le varianti del destino)« Nicoline Dragone netto ob glasbeni spremljavi Lucille Delbel, večer bo vodil Graziano Cancian; vstop prost.

V KNJIGARNI LEG na Korzu Verdi v Gorici bo danes, 6. julija, ob 18. uri predstavitev vodnika »GO 3D - Goriška: peš, s kolesom in s kajakom«; predstavitev bosta Marko Lutman in Dino Pavlin. Z njima se bo pogovarjal novinar Stefano Cosma; sledila bo pokušnja tipičnih jedi. Vstop prost.

DELAVNIČA DRUŽINSKIH POSTAVITEV z Silvio Miclavez bo v soboto, 7. julija, od 15. ure do 18.30 ure v KB Centru, na Korzu Verdi, 51 v Gorici (3. nadstropje, Tumova dvorana); prijave na gorica@zskd.org ali po tel. 0327-0340677.

TRŽNICA V KANALU na Gradnikovi ulici (pri pošti): v soboto, 7. julija, 8.00-12.00 prodaja izdelkov in predstavitev filmskega natečaja Kluba kanalske mladine in filmska deavnica o osnovah snemanja, 11.00 gledališki prizor in nagradna igra GD Kontrada.

Mali oglasi

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

Pogrebi

DANES V KRMINU: 15.10., Germano Tomba iz bolnišnice na pokopališče.

DANES V VILEŠU: 10.30, Giorgio Vitale (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvici in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.00, Bianca Dolovich blagoslov v kapeli bolnišnice in na pokopališču.

tmedia

PRIMORSKI DNEVNIK

Od 1. julija
do 31. avgusta 2012

POLETNI URNIK

sprejemanja

malih oglasov proti plačilu

osmrtnice, zahvale, sožalja,

čestitke v okvirčku,

mali oglasi v okvirčku,

oglasi društev in

organizacij v okvirčku

ponedeljek - petek

10.00 - 15.00

sobota zaprt

Tel. 800.912.775

e-pošta: primorski@tmedia.it

Tmedia - Ul. Malta 6

GORICA

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli - Zgodba o Mojzesu
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

6.45 Aktualno: Unomattina estate **7.00** 7.35, 8.00, 9.00 Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina estate **7.30** Dnevnik L.I.S. in Parlament **9.30** Dnevnik - kratke vesti **11.00** Aktualno: Unomattina storie vere **12.00** Variete: E state con noi in tv **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Film: Nel flusso della vita (dram., Nem., '11, r. W. Gremm) **16.50** Dnevnik in Parlament **17.15** Nan.: Heartland **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Igra: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Techetecetè **21.20** Film: La straniera (dram., Fr., It., '09, r. M. Turco, i. A. Hafiene) **23.35** Aktualno: Tv7

**Rai Due**

7.30 Variete: L'albero azzurro **7.50** Risanke: Cartoon Flakes **10.20** Nan.: La complicata vita di Christine **10.40** Aktualno: Tg2 Insieme Estate **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Senza traccia **15.30** Nan.: Guardia costiera **16.15** Nan.: The good wife **17.00** Nan.: One Tree Hill **17.50** Dnevnik in sportne vesti **18.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti

**Rai Tre**

6.00 Dnevnik **6.30** Aktualno: Il caffè di Corradino Mineo **8.00** Film: Il segno di Venere (kom., It., '55, r. D. Risi) **9.35** Aktualno: La Storia siamo noi **10.35** Aktualno: Cominciamo bene **12.00** Dnevnik in sportne vesti **12.25** Aktualno: Fuori Tg **12.45** Nan.: Sabrina, vita da strega **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.55** Kolesarstvo: Tour de France, 6. etapa



18.00 Dok.: Geo Magazine 2012 (vođi Marco Castellazzi) **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Aktualno: Blob **20.10** Cotti e mangiate **20.35** Un posto al sole **21.05** Dok.: La grande storia **23.20** Nocni in deželni dnevnik **0.00** Aktualno: Lu-carelli racconta

**Rete 4**

6.50 Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Più forte ragazzi **8.40** Nan.: The Sentinel **9.50** Nan.: Monk **10.50** Rubrika: Ricette di famiglia

11.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Cuore contro cuore **12.55** Nan.: Distretto di polizia **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.35** Nan.: My Life - Segreti e passioni **16.05** Film: I tre moschettieri (pust., ZDA, '48, r. G. Sidney) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Aktualno: Ricette di sera **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska **21.10** Nan.: Le indagini di padre Castell **23.05** Nan.: Criminal Intent **23.55** Film: Silent Trigger (akc., Kan., /V.B., r. R. Mulcahy)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.35** Film: Karla e il sogno di Jonas (druž., Dan., '10, r. C. Bostrup) **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Resničnostni show: Extreme Makeover: Home Edition **15.45** Nan.: Parenthood **16.45** Dnevnik - kratke vesti **16.50** Film: Baci a la carte (rom., Nem., '08, r. D. Klein, i. J. Kunze) **18.45** Kviz: Il braccio e la mente (v. F. Insinna) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** Variete: Veline



21.10 Variete: Resto umile World show (v. C. Zalone) **23.35** Aktualno: Supercinema **23.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **7.20** Nan.: Hannah Montana **8.10** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke **15.00** Nan.: Gossip girl **16.00** Nan.: Le cose che amo di te **16.45** Resn. šov: Mammoni, chi vuol sposare mio figlio? **17.10** Nan.: Friends **17.35** Igra: Mercante in fiera **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - New York **21.10** Nan.: V **0.50** Nan.: Nip/Tuck

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Rubrika: Ti ci porto io **12.30** 18.00 Variete: I menu di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.10** Film: I leoni della guerra (dram., ZDA, '76, r. I. Kershner, i. C. Bronson) **16.10** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.55** Igra: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Film: Orizzonti di gloria (vojna, ZDA, '58, r. S. Kubrick) **23.00** Film: Rapina a mano armata (pol., ZDA, '55, r. S. Kubrick, i. S. Hayden)

Tele 4

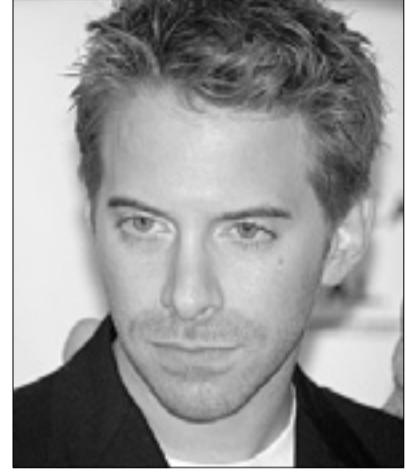
7.00 Dnevnik **7.30** Dok.: Jacopo da Ponte e il Bassanesimo **8.05** 14.15 Dok.: Il portolano **8.30** Deželni dnevnik **11.15** Lezioni di pittura **12.05** Dok.: Luoghi magici **13.00** Italia Economia e Prometeo **13.10** Dok.: Le perle dell'Istria **13.30** Dnevnik **13.55** Aktualno: Dai nostri archivi **14.15** Dok.: Il portolano **16.05** Dok.: La Ca d'Oro e la Collezione Fran **16.35** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Musa Tv **19.15** Aktualno: Gioielli nascosti **19.30** Dnevnik **19.55** Dok.: Dolomiti Doc **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Koncert: Quando la radio... **22.40** Aktualno: 20 minut... **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.25** Film: Marcellino pane e vino (kom., Šp., '55, r. I. Vajda, i. P. Calvo)

Slovenija 1

6.45 22.50 Poletna scena (pon.) **7.15** Odmeti (pon.) **8.00** Risanke **9.15** Nan.: Ribić Pepe (pon.) **9.30** Odd. za otroke: Martina in ptičje strašilo **9.40** Otr. serija: Nočko (pon.) **9.55** Lutk. nan.: An ban pet podgan - Najdihojca

**Kanal A**

7.00 Svet (pon.) **8.10** Yu-Gi-Oh! (sinh. ris. serija) **8.40** Požeruh (ris. serija) **9.05** Dogodivščine Jackieja Chana (ris. serija) **9.25** 13.15 Pa me ustreli! (hum. nan.) **9.55** 16.05 Top Gear **10.55** Astro Tv **12.15** Naj reklame (zab. odd.) **12.45** TV prodaja **13.40** 17.05 Na kraju zločina C.S.I. (nan.) **14.30** Film: Abe in Bruno (ZDA) **18.00** 19.45 Svet **19.10** 0.55 Nan.: Teksaški mož postave

**Slovenija 2**

8.00 Otroški infokanal **8.30** Zabavni info-kanal **12.30** Dok. film: Orion **13.25** Izvir(ni) (pon.) **13.55** Minute za... **14.20** Črno-beli časi (pon.) **14.40** Slovenski magazin: Vi-pavška dolina (pon.) **15.05** Knjiga mene briša **15.25** Obzorja duha **17.50** Mostovi-Hidak (pon.) **18.20** Film: Pri stricu **20.00** Dok. odd.: Eiger: stena smrti **21.00** Predstavitev slovenske olimpijske reprezentance **22.20** Nad.: Šopek bodeče žice

Slovenija 3

20.00 Film: Stari, kje je veslo? (ZDA; i. Seth Green) **21.45** Film: Mrtvi g. Riba (ZDA) **23.25** Film: Dežela živil mrtvecev

RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Prva izmena: Dobro jutro in pravljica; 8.00 Porocila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena: V studiu Patricija Jurinčič v Romeo Grebenšček; 10.00 Porocila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni studio D; 11.15 Iz oči v oči, vodi Vida Valenčič; 12.15 Kuhajmo s filozofijo, pripravlja Makri Milič; 13.20 Zborovska glasba; 14.00 Porocila in deželna kronika; 14.15 Morski val: V studiu Mai-riči Cheber in Danjal Malalan; 17.00 Porocila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprtja knjiga: Ivo Andrić: Most na Drini - 17. nad.; 18.00 Kulturni dogodki; Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Porocila; 5.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s si noptikom; 8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditev danes; 10.00, 18.15 Euro 2012; 11.00 Poletna petsem in pol; 12.30 Opoldnevin; 14.00 Aktualno; 14.45 Torklja; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 19.30 Večer na RK; 19.35 Rončel na obali; 21.00 Easy rolling; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 7.15 Jutranji dnevnik, sledijo Olimpijade; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caledoscopij Istriano; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.45, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Gettiamo l'ancora; 9.35 Appuntamenti; 10.05 Vremenska napoved; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski program - zaključek; 10.33 Anteprima classifica; 11.00-12.00 Olimpijade; 12.30 Dogodki dneva - Olimpijade; 13.00, 20.30 Summerbeach; 13.35, 15.00 Glasbena leštvecia; 14.00, 21.00 L'argomento; 14.35, 22.00 My radio; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E ...state freschi; 18.00-19.00 Etnobazar; 19.00 La Via Francigena del Sud (od 2. julija dalje); 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 L'Italia è fatta; 21.30 Proza; 22.30 Sonoramente Puglia; 23.00 In orbita; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Porocila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Rekreacija; 6.15 11.2, 11.3 nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labinitti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17.-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Radijski dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Porocila; 6.40 Športna zgod-

ba; 6.45 Vreme - Agencija RS za okolje; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme - podatki; 7.50 EP v nogometu; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Izvidnica; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.45 Minute za rekreacijo; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturnice; 14.35 Izbor popevki tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krvulje; 15.30 DIO; 16.45 Centrifuga; 17.00 Vreme; 17.10 Evrotip; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Stop pops 20 in novosti; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

SLO

**MED TRENERJI TUDI BAGGIO**

FIRENCE - Italijanski trenerški prostor je bogatejši za 29 strokovnjakov z opravljenim izpitom 1. kategorije Uefa Pro. V »šoli« so bili trenerji vse od 19. oktobra lani. Med novimi trenerji so zo oceno 110 s pohvalo izdelali Alessandro Dal Canto, Devis Mangia in Davide Nicola. Najbolj poznan med njimi pa je nekdanji reprezentant Roberto Baggio.

Glede na to, da je kar več klubov pred finančnim zlomom, je vprašanje, ali ni znameniti šola v Covercianu le še okreplila vrste brezposelnih.

**HRVAŠKA REPREZENTANCA Z NOVIM TRENERJEM**

ZAGREB - Potem ko je Hrvaška nogometna zveza ustoličila Davorja Šukerja na mestu predsednika, je sprejela tudi pričakovano odločitev v zvezi z reprezentančnim selektorjem. Tudi uradno je to postal Igor Štimac, ki bo na mestu zamenjal svojega nekdanjega reprezentančnega soigralca Slavena Bilića (na sliki), ta je bil na klopi od leta 2006. Štimac je svojo kariero začel in končal v splitskem Hajduku, vmes pa je igral na Otoku pri Derbyju in West Hamu.

Ulica dei Montecchi 6

tel. 040 7786300

faks 040 7786339

sport@primorski.eu

**CORINTHIASU JUŽNOAMERIŠKI POKAL**

SAO PAULO - Znan je novi zmagovalec južnoameriškega nogometnega pokala, različice evropske lige prvakov. Nogometni ekipe Corinthians so doma v São Paulu na povratni tekmi finala pokala Libertadores z 2:0 (0:0) premagali argentinske tekmice Boca Juniors ter slavili s skupnim izidom 3:1. Šestkratni zamogovalec tega pokala Boca Juniors je bil papirnat favorit. Najbolj zaslužen za zmago je napadalec Emerson, ki je dvakrat zatrezel mrežo Boce.

NOGOMET - Tehnologija na gol-črti prva korenita spremembra po letu 1970

Poraz konservativcev

ZÜRICH - Mednarodna nogometna zveza (Fifa) je v Zürichu odločala o tehničnih pripomočkih v nogometu. Fifin odbor za nogometna pravila (Ifab) je odobril pet sodnikov in uvedbo tehnologije, s katerjega očesa (Hawk Eye) ter sistema inteligentnega gola (GoalRef), ki ju bodo prvič uporabili na svetovnem klubskem prvenstvu decembra. Sprejete novosti so največje spremembe v svetu nogometu po letu 1970, ko so uveli rumene in rdeče kartone.

Če bosta tehnološka pripomočka uspešna, ju bodo uporabili tudi na pokalu konfederacij 2013 in na svetovnem prvenstvu 2014 v Braziliji. «Radi bi bili prepričani, da bo sistem na SP deloval 150 odstotno in ne 90,» je ob tem povedal generalni sekretar Fifa Jerome Valcke. Angleška premier league bo ena od prvih lig, ki bo preizkusila sistema že v prihodnji sezoni, vsak pripomoček pa bo po prvih ocenah stal okrog 250.000 ameriških dolarjev.

Sokolje oko uporabljajo med drugim na teniških turnirjih in s pomočjo kamere natančno pokaže, ali je zadetek veljavjen ali ne. Če bodo uveli tisti sistem, pa po vsej verjetnosti ne bo na voljo gledalcem na stadionu in pred televizijskimi zasloni, ampak le sodniku. Sistem intelligentnega gola temelji na magnetnem polju v golu, ki v primeru prečkanja žoge z zvočnim signalom opozori sodnika; podoben sistem pozna pri tehničnem varovanju blaga v trgovinah.

Dodatna sodnika bosta sodila, če jih bo organizator tekme ali turnirja želel. Ob tem so sprejeli še pravilo za ženski nogomet. Po novem bodo lahko muslimanke na tekma nosile rute.

Že dalj časa si nasproti stojita največji nogometni zvezni. Blatter se zavzema za tehnične novosti, predsednik Evropske nogometne zveze (Uefa) Michel Platini pa temu nasprotuje. Predlagal je drugačne novosti, med drugim pet sodnikov (dva za golom), ki pa se na nedavnom Euru niso izkazale za najboljše oziroma popolne.



Vratnica z vgrajenimi senzorji
ANSA

Mura 05 v Bakiju ni prejela gola

BAKU - Nogometni Mura 05 so se v 1. predkrogu kvalifikacij za evropsko ligo z azerbajdžanskim Bakujem razšli z neodločenim rezultatom 0:0. Prvligaš iz Murske Sobote se lahko domov vračajo zadovoljni, saj so na gostovanju svojo mrežo ohranili nedotaknjeno. Azerbajdžanski igralci so sicer imeli več od igre, toda številnih priložnosti niso znali unovčiti. Za to bi lahko bili tudi kaznovani, vendar tudi Slovenci svojih priložnosti niso izkoristili. Mura se je na prvo tekmo predkroga za evropsko ligo podala v Azerbajdžan, na poti do tja pa so imeli kar nekaj težav. Moštvo se je iz Murske Sobote napotilo na zagrebško letališče, kadar bi moral poleteti proti Azerbajdžanu, a ni bilo tako. Iz Zagreba so morali odhiti na Brnik, kjer so komaj ujeli letalo za Carigrad, ki je nato poletelo še v Baku. Povratna tekma bo čez teden dni, 12. julija, v Murski Soboti.

Ostali izid: Dacia Kšniov (Mol) - Celje 1:0 (1:0)

Goran Dragić najverjetnejši v Phoenixu

PHOENIX - Slovenski košarkarski reprezentant Goran Dragić bo v prihodnji sezoni lige NBA najverjetnejši znova igral za moštvo Phoenix Suns. Po poročanju spletne strani ameriške mreže ESPN je Dragić dosegel ustni dogovor s predstavniki Phoenixa ter se zavezal, da bo s to ekipo 11. julija podpisal štiriletno pogodbo, ki bi slovenskemu organizatorju igre navrgla 34 milijonov ameriških dolarjev. Slovenski reprezentant je od moštva Houston Rockets, za katerega je igral v minuli sezoni, zahteval položaj prvega organizatorja igre in deset milijonov dolarjev na sezono, v kar v Houstonu niso privolili. Dragić bo v Phoenixu, kjer je že igral od leta 2008 do 2011, očitno zamenjal Steva Nasha, ki se je sporazumel z Los Angeles Lakers. Ljubljanc je minil sezono v Houstonu, kjer se je izkazal zlasti po poškodbah prvega organizatorja igre raket Kyly Lowryja, dosegel po 16,3 točke in 7,3 podaje na 32 tekma.

KOLESARSTVO - Dolgočasen začetek Toura

Razburljivi le padci

Peto, ravninsko etapo spet dobil Nemec Greipel - V padec se je brez posledic vpletel tudi Slovák Segan

PARIZ - Tudi peto etapo kolevarske dirke po Franciji od Rouen do St. Quentinia v dolžini 196,5 kilometrov je odločil sprint glavnine, v katerem je bil tako kot dan prej najhitrejši Nemec Andre Greipel. Kolesar Lotta je imel na koncu več moči od Avstralca Mathewa Gossa, tretje mesto je osvojil Argentinec Juan Jose Haedo.

Če ne bi bilo padcev, ki so na Touru postali nekaj povsem običajnega, etapa ne bi postregla s prav nobenim razburljivejšim dogodkom. Ravna trasa, ki ni vsebovala niti enega kategoriziranega vzpona, ni mogla postreči z nikakršnim drugičnim razpletom, kot takim, da zmagovalca odloči sprint glavnine. Štirje ubežniki so sicer poskušali napraviti nekaj posebnega, a neuspešno, nekaj časa je bilo videti, da bo sprint glavnine preprečil skupinski padec približno 2,5 kilometra pred ciljem, a tudi ti napadi po njem niso preprečili spopada favoritorov. V njem sicer ni bilo Slovaka Petra Sagana, ki je padel (pri tem se ni težje poškodoval in je pripeljal do cilja), pov-



Srečni Greipel

zročitelja padca Tylerja Farraria in še nekaterih, ki na koncu niso imeli pravih pomočnikov, da bi jih pripeljali v ospredje.

«To je bil eden najtežjih, a tudi najlepših sprintov v karieri. Bil sem tik za padcem, a na srečo je bila poleg mene ekipa, Greg Henderson me je povleklo do najboljših. Da se izognes padcu, moraš imeti mešanico sreče in dobrega dela ekipa. Mi se jim do zdaj uspešno izogibamo,» je po svoji tretji zmagi na Touru dejal 29-letnik iz Rostocka, za katerega je bila to že 15. zmaga v letošnji sezoni.

V sprintu je Borut Božič zasedel 13., Jani Brajkovič (oba Astana) pa 16. mesto. Z nekaj zaostanka sta v cilj prikolesarila tudi Kristijan Koren (Liquigas) in Grega Bole (Lampre), ki pa sta zaradi padca dobila čas zmagovalca. V skupnem seštevku ni prišlo do sprememb. Še vedno vodi Švicar Fabian Cancellara (RadioShack), sedem sekund za njim sta Britanec Bradley Wiggins in Francoz Sylvain Chavanel. Brajkovič je za zaostankom 22 sekund na 13. mestu.

TENIS - Ženski finalistki Wimbledona

Serena Williams, najstarejša po Grafovi

LONDON - Poljakinja Agnieszka Radwanska in Američanka Serena Williams sta letošnji finalistki turnirja za grand slam v Wimbledonu. Radwanska je v polfinalu s 6:3 in 6:4 premagala osmopostavljeni Nemko Angelique Kerber, Williamsova pa je s 6:3 in 7:6 (6) ugnala Belorusinjo Viktorijo Azarenko. Poljakinja, tretja nosilka, je zabeležila tretjo zmago v medsebojnih dvobojih s nemško tekmiciko, da Radwansko pa je to največji uspeh v karieri. Američanka je v drugem polfinalu odigrala odlično tekmo, v katerem je doseglja 24 asov. Williamsova ima v Wimbledonu štiri naslove, nazadnje pa je slavila leta 2010.

Radwanska bi se z morebitno zmago v jutrišnjem finalu lahko zavtihtila na vrh ženske lestvice, Williamsova pa bi se s plesom povoriko v Wimbledonu lahko vrnila v najboljšo peterico. Radwanska je v prvem nizu zaostajala z 1:3, v naslednjih 70 minutah pa je povsem nadigrala Kerberjevo. S tem je postala prva Poljakinja po Jadwiggi Jeđrejowskoi, ki se je v uvrstila v finale kategorija od turnirjev za grand slam.

«Bila sem zelo živčna, obe sva bili. To-



SERENA WILLIAMS

ANSA

da po nekaj točkah so se mi roke nehale tresti in bila sem osredotočena na vsako točko,» je po tekmi povedala Poljakinja in dodala: «O takšnem finalu sem sanjala kot otrok in tenis igrati že skoraj 18 let. To sta moja najboljša tedna v karrieri.»

Williamsova je postala s 30 leti najstarejša finalistka po Nemki Steffi Graf, v Wimbledonu pa igra v sedmem finalu. «Trdo sem delala, res sem že zmagati. Bilo je tesno v drugem nizu, nisem se mogla sprostiti, gledala sem predalec v prihodnost,» je dvobojo ocenila Williamsova, ki je proti Azarenki dosegla še 45 winnerjev.



KOŠARKA - Jadran pred novo sezono v državni diviziji C

V ligo so se vpisali, to pa je za zdaj tudi vse

V državnih amaterskih ligah pod vprašajem nastop 40 klubov - Breg kmalu s trenerjem

Ob polnoči je zapadel rok za vpis moštov v državno košarkarsko divizijo C. Med ekipami, ki so se vpisale v roku, je tudi ŠZ Jadran. Glede na težek gospodarski položaj, zadeva ni bila samo po sebi umetna in še ne pomeni, da je uprava našega najboljšega košarkarskega kluba rešila vse težave. »Vpis v ligo je edina gotovost, vse ostalo je treba še definirati,« nam je potrdil predsednik Jadrana Adriano Sossi. Samo košarkarski zvezi je treba za nastop v državni ligi (obvezno je treba imeti tudi mladinske ekipe) v različnih fazah zagotoviti 20.000 evrov, vključno z jamstvi, je potrdil blagajnik Peter Žerjal. Zdaj je treba zagotoviti še ostala sredstva, če jim to ne bi uspelo, se lahko do konca meseca še vedno (a ne brez glob) odpovejo igranju v državni diviziji C. Zaradi negotovega položaja zato pri Jadrani po odhodu Walterja Vatovca zamujajo tudi z imenovanjem novega trenerja in sestavo igralskoga kadra. Upajo sicer, da bo ta ostal nespremenjen (vključno s Francom, če bi preklical odločitev o prenehanju igranja). To bi bilo že zelo dobro.

V podobnem položaju so tudi mnoga druga društva. Po informacijah, s katerimi razpolaga Žerjal, je bil v treh državnih amaterskih ligah pod vprašajem vpis kar 40 moštov. Zato, tako Žerjal, je tudi prestopni rok igralcev za vse klube na mrtvi točki. »Nihče se ni na primer do zdaj obrnil na nas s prošnjo, da bi mu odstopili kakega igralca,« je povedal.

Z zapolnjevanjem skupin z zadostnim številom moštov so imeli pri zvezi težave tudi lani. Treba je le počakati.

Za nastop v najvišji deželni ligi, kjer so stroški vendarje bistveno nižji (zato tudi ni pričakovati odgovedi), se pripravlja tudi Bor in Breg. Bor je že pred časom podaljšal sodelovanje s trenerjem Bobanom Popovičem, vprašanje igralskoga kadra pa je še odprt. »S trenerjem in igralci se bom bolj konkretno pogovoril prihodnjem teden,« je povedal športni vodja Martini.

Pri Bregu naj bi novega trenerja predstavili ekipi v začetku prihodnjega teden, je potrdil podpredsednik Brega Walter Mocor. Njegovega imena nam še ni hotel zaupati. Vsi igralci, med njimi tudi Elvis Klarica, so izrazili željo, da bi ostali, oklevatale centrala Samec in Visciano. Vsekakor vodstvo potruje željo, da bi ekipo pomladi. (ak)



Pri Jadrani bi bili zelo veseli, če bi Peter Franco preklical odločitev, da preneha z igranjem

KROMA

ORIENTACIJSKI TEK - Mladinsko EP

»Lepa izkušnja«

Open Andraž De Luisa se je v dresu Slovenije preizkusil v močni konkurenči

Še ne 15-letni tekmovalec ŠZ Gaja Andraž De Luisa z Opčin se je v Franciji udeležil evropskega mladinskega prvenstva v orientacijskem teknu. Andraž je tekmoval za Slovenijo, nastopil pa je v kategoriji do 16 let. V srednji Franciji se je preizkusil tako v sprintu (2 km) kot na dolgi proggi (6,4 km) in v štafeti. V sprintu se je med 85. tekmovalci uvrstil na 77. mesto (čas 17:44), najboljši Slovenec pa je bil Blaž Petrovič na 46. mestu (14:14), medtem ko je zmagal Francooz Adrien Dečenine v času 11:36. Na dolgi proggi je bil Andraž 74. (čas 80:33), najboljši od članov slovenske reprezentance pa je bil na 35. mestu Peter Tušar (60:34), Danec Mikkel AAen je zmagal v času 45:04.

V štafeti je bil tekmovalec Gaje drugi med ekipami, ki so nastopile zunaj konkurenč, saj je tekmoval v mešani štafeti, uradna štafea Slovenije pa ni bila uvrščena.

Kljub temu, da ni dosegel vidnejših uvrstitev, je bil Andraž s svojim nastopom zelo zadovoljen. »Prvič sem tekmoval na tako visoki ravni. Tekmeci so bili predvsem kondicijno boljše pripravljeni, tudi tehnično so bili zelo dobri. S svojim nastopom sem zadovoljen, naredil sem sicer nekaj napak, vendar sem bil soliden, konkurenca je bila pač zelo močna,« je povedal Andraž, sicer dijak znanstvenega liceja Franceta Prešerna, ki je bivanje v Franciji v teh dneh podaljšal kot turist.



ODBOJKA - Trofeja dežel

FJK se obeta dobra uvrstitev

Deželna moška odbojkarska reprezentanca FJK do 16 let na Trofeji dežel v kraju Abano Terme nadaljuje z dobrimi nastopi. Potem ko je v prvi fazi tenu izgubila proti Emiliji Romagni in gladko premagala Kampanijo, je v prvih dveh nastopih druge faze dosegla včeraj dve zmagi. Najprej je s 3:0 (21:14, 21:14, 21:18) odpravila Kalabrijo, nato pa je z 2:1 (21:16, 21:17, 8:21) premagala še izbrano vrsto iz Lacijs. V tem drugem krogu je v skupini s FJK tudi Veneto, s katerim se bodo kadeti iz naše dežele pomerili danes, tekma pa bo, kot kaže, odločala o prvem mestu. Kakorkoli že, se reprezentanci FJK obeta visoka končna uvrstitev, višja kot v preteklih sezona, kar je vedno zasedala zadnja mesta.

V izbrani vrsti FJK nastopajo kar stiče odbojkarji goriške Olympie. Samuel Princi je standardni podajalec, kot tolkača igrata Matija Corsi in Jernej Terpin, Davide Cobello pa je v moštvu rezerva. Terpin je bil na obeh tekma vnočič »top scorer« ekipe (12 točk, devet napadov, blok in 2 servisa proti Kam-



MATIJA CORSI

KROMA

paniji, 9 točk, šest napadov, trije asi proti Lacijsu). Corsi jih je proti Kampaniji v enem samem setu dosegel 4 (3 napadi in as), v enem setu proti Lacijsu pa eno v napadu. Pri Lacijsu je FJK povedel v setih z 2:0, v tretjem setu, ki ga je ekipa gladko izgubila, pa je trener Antonio Casarin precej spremenil postavo. To je bil tudi edini set, v katerem podajalec Princi ni igral.

V ženski konkurenči je reprezentanca FJK (v njej ni igralk naših društev) s 3:0 premagala Kampanijo in z 2:1 izgubila proti Piemontu.



SK Devin: Na Rogli tudi v hiperbarični sobi

Gorski kolesarji SK Devin so letos priredili tedenske poletne priprave v sodelovanju z ZSŠDI v gorskem športnem centru na Rogli od 25. do 30. junija. Poletne pobude se je udeležilo 13 otrok in 6 naraščajnikov, ki so vadili pod vodstvom trenerjev Paola Godniča in Ivana Sossija. Takoj ob prihodu jih je ves dan spremjal deževno vreme, tako da so spremenili program treninga, naslednje dni pa so program v celoti izpeljali. Obsegal je predvsem kolesarjenje, fizične priprave v telovadnicah in na športnih igriščih, plavanje v bazenu, obisk term Zreče.

Glede na to, da sta bili dve različni skupini, so trenirali ločeno po pohorskih gorskih stezah in poteh na nadmorski višini preko 1500, kjer je bila tudi temperatura zraka še kar znosna. Kot zanimivost naj dodamo, da so preizkusili tudi hiperbarično sobo, kjer so imeli možnost kolesariti v razmerah nad 5000 m nadmorske višine.

KOLE SARSTVO

Doslej najboljši izid Patricka Milica

Patrick Milic iz Šempolaja je v nedeljo v kraju Pozza di Fassa pri Canazei (TN) dosegel svoj doslej najboljši rezultat v zadnjem kolesarstvu. Na drugi preizkušnji prvenstva DH Nord-Est, na kateri je v različnih kategorijah nastopilo 160 tekmovalcev, je osvojil 2. mesto. Spustili so se z 2.050 m visokega hriba po 3,6 kilometra dolgi gozdni stezi s 700 m višinske razlike.

V kategoriji mladincev je zmagal Joachim Noflatscher s časom 4:21,74, Patrick Milic je bil drugi s časom 4:29,25, njegov klubski tovariš pri moštvu ASD 360 MTB Luca Bergamasco iz Sesljana pa je bil peti (4:29,25).

KARATE

Shinkai club

z novim predsednikom

Shinkai Karate club iz Zgonika ima nowega predsednika. To je Stefano Scorzato, ki je nasledil Nedeljka Hrovatin. Podpredsednik je Igor Košuta, tajnica Barbara Corosez, odbornici pa sta Erika Košuta in Vida Legiša. V nadzornem odboru so Lucio Blocar, Gianluca Bellafontana in Nedejko Hrovatin.

MALI NOGOME

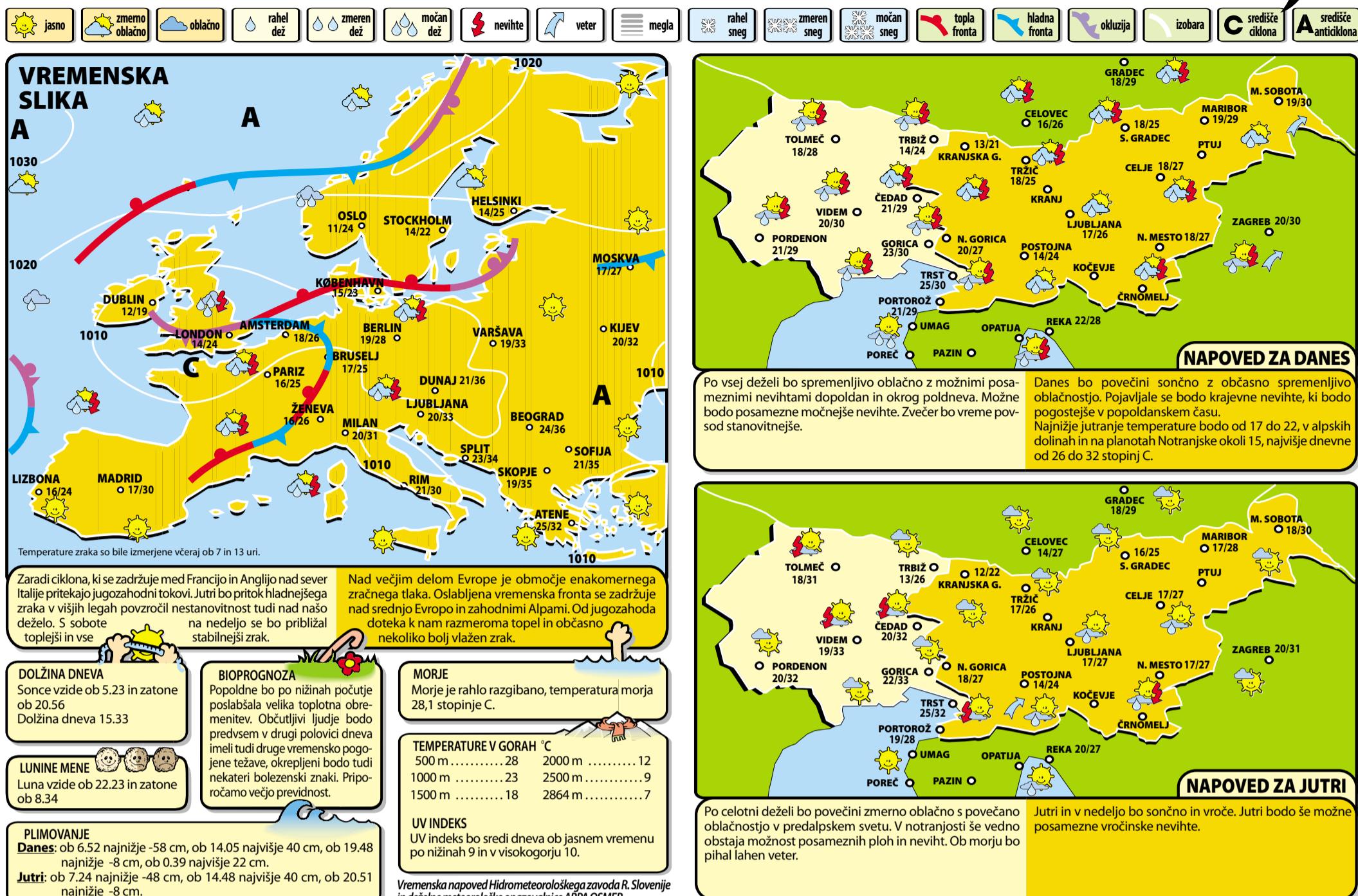
V Doberdobu zadnje tekme

Turnir v malem nogometu ŠZ Mladost v Doberdobu se bliža koncu. Danes ob 20. uri bo najprej ženska tekma med Doberdobom in Poljanami, sledil bo moški polfinale med Casa dei fiori in Carighi de pompelmi ter med Agrososi in zmagovalcem sinčnjega troboja. Danes bo tudi turnir v briškoli (vpis na kraju samem) z bogatimi nagradami, nastopile pa bodo tudi plesalke ASD Dance for your right. Jutri (vedno od 20 ure dalje) bodo na sporedu moške finalne tekme in ženski dvoboje med Poljanami in Bum-bum lady. Po nagradjanju bo zabava.

Obvestila

KK BOR in ZSSDI organizirata celodnevni Kosarkarski Kamp na stadionu 1. Maja, namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Prva izmena: ponedeljek 27. avgusta-petak 31. avgusta. Druga izmena: ponedeljek 3. septembra-petak 7. septembra. Za informacije in vpis: Karin Malalan 3406445370 karinmalalan@gmail.com vpise zbiramo tudi v uradu: torek in petek 18-19.30. **ZSŠDI** sporoča, da urada v Trstu in Gorici od 2. julija delujejo po poletnem urniku od 8.00 do 14.00.

AŠD SOVODNJE vabi člane na redni občni zbor, ki bo v torek 10. julija 2012 ob 20.30 v prvem sklicu in 21.00 v drugem sklicu, v sejni dvorani Zadružne banke Doberdob in Sovodnje v Sovodnjah ob Soči, Prvomajska ulica 120/a.



MARINIGH

confezioni

**odprto
v soboto, 7. julija
do 23.00
in v nedeljo, 8. julija
od 18.00 do 23.00**

**VELIKA SEZONSKA
RAZPRODAJA
TRGOVINA, KI JI ZAUPATE!**

**Trg Cavour, 25
34074 - Tržič**

Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem, tik ob večnadstropnemu parkirišču



**ALŽIR - Praznovali neodvisnost
50 let od rešitve izpod kolonialnega jarma**



ALŽIR - Alžirija je včeraj praznovala 50 let neodvisnosti, ko se je po osmih letih krvave vojne in številnih smrtnih žrtvah rešila francoskega kolonialnega jarma. Praznovanje so se v sredo začela z veliko predstavo na prostem, obletnico neodvisnosti pa bodo v teh dneh obeležili še z vrsto dogodkov, poročajo tuje tiskovne agencije. Zgodovinskega muzikala z naslovom Junak, ki so ga uprizorili v pristaniškem mestu Sidi Fred, kjer so se leta 1830 izkrcale francoske sile, se je v sredo udeležil tudi alžirski predsednik Abdelaziz Bouteflika (na fotografiji Ansa).

Na ogled so avtorji ponudili veličastno predstavo, v kateri je sodelovalo 800 igralcev, pevcev in baletnih plesalcev. Nebo nad mestom naj bi v sredo zvezetil še razkošen ognjemet, a so ga preložili na včerajšnji dan, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Slovesno je v teh dneh tudi v številnih drugih alžirskih mestih, kjer so praznični program dopolnili s seminarji, konferenci, televizijskimi oddaji in drugimi dogodki. Eden izmed vrhuncev praznovanj je bil včeraj tudi na osrednjem stadionu v Alžiru, kjer je nastopilo okoli 9000 mladih, ki so uprizorili alžirski boj za svobodo, piše nemška tiskovna agencija dpa.

Pet desetletij, odkar so si v krvavem konfliktu izborili tako želeno neodvisnost, skušajo številni Alžirci premagati resne težave vsakdana, zlasti mlajši od 35 let, ki predstavljajo 70 odstotkov prebivalstva.

Kot kažejo podatki Mednarodnega denarnega sklada, so v državi s 37 milijoni prebivalcev novembra lani zabeležili 20-odstotno brezposelnost, aprila letos pa je inflacija po uradnih podatkih dosegla 6,4 odstotka.

Bouteflika je lani sicer sprejel sveženj političnih reform, s katerimi je omogočil ustanavljanje novih strank in poskušal s tem preprečiti, da bi se val uporov iz drugih arabskih držav razširil tudi na Alžirijo. Vendar težave niso odpravljene. Kot opozarjajo strokovnjaki, se politična elita, ki se je oblikovala po osamosvojitvi, stara, težave pa predstavlja še starej volilni sistem. »50 let po neodvisnosti obeti niso rožnati, a pravi strokovnjak za strateško upravljanje Abderrahmane Mebtoul. (STA)